

(114)

Déhid

P. Mar. &  
Eh

114-1465-22/2018

05.29

aly

## VÁLLALKOZÁSI (KIVITELEZÉSI) SZERZŐDÉS

### ÉPÍTÉSI TEVÉKENYSÉGRE

amely létrejött egyrészről **Kazincbarcika Város Önkormányzata**, mint megrendelő  
(a továbbiakban: Megrendelő)

cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
e-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
törzsszám: 726456  
adószám: 15726456-2-05  
bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
telefon: 06/48/514-731  
fax: 06/48/514-733  
Képviselője: Szitka Péter polgármester

másrészről **ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**, mint vállalkozó  
(a továbbiakban: Vállalkozó)

Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
Cégjegyzékszám: 05-10-000135  
Adószáma: 11071596-2-05  
Bankszámlaszám: **11734004-21408520**  
Telefon: +36-46-501-501  
Fax: +36-46-501-505  
Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató

(a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: a Felek)  
között a cégszerű aláírások időpontját rögzítő napon.

#### 1. ELŐZMÉNYEK, A SZERZŐDÉS TÁRGYA

##### 1.1 Megrendelő árajánlat kérést küldött 3 cégnek „**Szennyvíz csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon**” tárgyban.

A beérkezett ajánlatok alapján megállapításra került, hogy a beszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Vállalkozó. A fentieknek megfelelően a Felek szerződést kötnek a jelen szerződés és az ahhoz kapcsolódó mellékletek (a továbbiakban együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

##### 1.2 A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés elválaszthatatlan 1. számú Mellékletében szereplő:

(i) építési és tervdokumentációban; kiviteli tervdokumentációban

(ii) a Vállalkozó beszerzési eljárásban tett ajánlatában

meghatározott minőség és mennyiség szerint a (a továbbiakban: "Műszaki Dokumentáció")

20

a természetben 3700 Kazincbarcika HRSZ. 534 ingatlanon az **Szennyvíz csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon** (továbbiakban: Létesítmény) építési munkáinak elvégzésére köteles.

A Megrendelő a szerződésszerűen teljesített építési munka átvételére, és a vállalkozói díj megfizetésére köteles. Az egyes építési munkálatok egyedi paramétereit, mennyiség és minőség szerinti meghatározását a fentebb írt dokumentumok tartalma határozza meg.

## **2. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 2.1 Megrendelő köteles az 1. számú Melléklet szerinti Műszaki Dokumentációban meghatározott építési munka elvégzéséhez szükséges egyéb adatokat, információkat a Vállalkozó felé a Szerződés megkötésével egyidejűleg rendelkezésre bocsátani.
- 2.2 Megrendelő köteles a teljes munkaterületet legkésőbb a Szerződés megkötését követő 8 (nyolc) napon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani. A munkaterület átadásáról-átvételéről Szerződő Felek jegyzőkönyvet is vesznek fel. A Megrendelő a munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.
- 2.3 Megrendelő szerződésszerű teljesítés esetén köteles a Vállalkozói Díjat a jelen Szerződésben meghatározott határidőben és módon megfizetni Vállalkozó részére.
- 2.4 Megrendelő képviselője köteles az építési naplóhoz kapcsolódó feladatait a jogszabályban meghatározott határidőben elvégezni, további az építési naplót legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni annak megállapítása érdekében, hogy a munkavégzés a Műszaki Dokumentációknak megfelelően történik-e, továbbá köteles az ellenőrzés tényét rögzíteni az Építési Naplóban.  
Az eltakarásra kerülő szerkezeteket csak a műszaki ellenőr építési naplóba rögzített engedélyével, és az eltakarásra kerülő részek fényképes (.jpg) formátumú dokumentálását követően lehet eltakarni.
- 2.5 Megrendelő köteles együttműködni a Vállalkozóval a munka teljes tartama alatt, az esetlegesen előforduló bármely helyzetben, így különösen a bármely okból adódó késedelem feloldása érdekében, vagy a jóváhagyott tervdokumentációban és költségvetésben kiírt, de a felhasználáskor be nem szerezhető anyagok, eszközök, berendezések helyettesítésére tett Vállalkozói javaslatra nyilatkozni.
- 2.6 Megrendelő köteles a munka során a Vállalkozó által felé intézett kérdésekre a legrövidebb időn belül az Építési Naplóban nyilatkozni.
- 2.7 Megrendelő a műszaki átadás-átvétel időpontját a Vállalkozó készre-jelentése alapján tűzi ki.

- 2.8 Megrendelő köteles mind a szerződés szerűen felajánlott részteljesítéseket, mind a végteljesítést elfogadni, amennyiben azok a Műszaki Dokumentációnak megfelelnek, és annak csak olyan jelentéktelen hibái, hiányosságai vannak, amelyek a kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a Létesítmény rendeltetés szerű használatát.

### 3. VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1 Vállalkozó köteles a munkát az építési munkákat a munkaterület átadás-átvételét követően haladéktalanul megkezdeni.
- A Vállalkozó köteles az anyagtárolási helyek kialakítását a Megrendelővel előzetesen jóváhagyatni. Vállalkozó a kivitelezés teljes időtartama alatt köteles a munkát a hozzárendelt, megfelelő létszámú és szakképesítésű szakemberrel, megfelelő eszközökkel, a határidőket betartva végezni. Vállalkozó köteles a kivitelezési munkálatokat a vonatkozó, a szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki dokumentáció szerinti szabványok és előírások szerinti minőségű anyagok felhasználásával, illetve beépítésével, a gyártmánytechnológiai utasítások szigorú betartásával elvégezni. Sérült felületű (törött), vagy formájában torzult anyag (kő, fém, üveg, fa stb.) nem használható fel. Megrendelő kifogása esetén – illetve amennyiben az anyagok, gyártmányok hibája az előírt tűréshatárokon túl van – Vállalkozónak a kifogás tárgyát képező anyagot, szerkezetet, szerelvényt saját költsége terhére ki kell cserélnie. Az ilyen jellegű csere nem módosíthatja a szerződés szerinti átadási határidőt és a szerződéses árat.
- A felhasznált anyagok, elemek, szerkezetek és az elvégzett munka vonatkozásában biztosítani kell a vonatkozó szabványokban előírtakat. A szükséges minőségi tanúsítványokat be kell szerezni.
- Az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló 275/2013. (VII.16.) Korm. rendeletben foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.
- 3.2 Vállalkozó a munkavégzése során köteles betartani és betartatni az általános, és a Létesítmény specifikumaiból adódó különös munkavédelmi előírásokat. Vállalkozó köteles a munkaterület átadásától az építési munkák befejezését követő átadás-átvétel lezárásáig a munkaterület őrzéséről gondoskodni.
- 3.3 Vállalkozó a munkavégzés során köteles a Megrendelő utasításai szerint eljárni. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetve nem teheti a teljesítést terhesebbé. A megrendelői utasításokat, az ellene emelt esetleges Vállalkozói kifogásokat, az Építési Naplóban kell rögzíteni.
- 3.4 Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy az veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó szerint célszerűtlen

vagy szakszerűtlen utasítást ad, Vállalkozó a Megrendelőt erre figyelmeztetni köteles. A célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításra való figyelmeztetés elmulasztásából eredő károkat a Vállalkozó köteles viselni.

- 3.5 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges teljes anyagmennyiség határidőben történő beszerzése, annak az építési területre történő szállítása, ott megfelelő helyen történő lerakodása, illetve tárolása és őrzése.
- 3.6 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges valamennyi berendezés, eszközök, szerszámok, gépek és egyéb technikai felszerelések rendelkezésre állása és folyamatos munkavégzéshez szükséges biztosítása. A Vállalkozó köteles az építési munkálatokhoz szükséges villamos energia és vízellátást biztosítani és azok költségét – beleértve az elfogyasztott villamos energia és víz díját - ilyen módon viselni.
- 3.7 Vállalkozó kötelezettsége – amennyiben szükséges - a közműekkel történő egyeztetések elvégzése, a szükséges bejelentési kötelezettség teljesítése, a szakhatósági nyilatkozatok és közmű üzemeltetői hozzájárulások beszerzése, a szakfelügyelet megrendelése.
- 3.8 Vállalkozó kötelezettsége az Építési Napló vezetése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletben foglalt előírások maradéktalan betartásával. Az Építési Naplót a Megrendelő képviselője legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni köteles. A Vállalkozó kérésére a Megrendelő köteles az Építési Naplóbejegyzést haladéktalanul ellenőrizni, ha az a munkával kapcsolatos, a Vállalkozóhoz intézett kérdést, vagy akadályközlést tartalmaz. Az ilyen bejegyzésre a Megrendelő a kézhezvételtől számított 4 (négy) napon belül érdemben reagálni köteles. Az Építési Naplót a munka befejezését követően le kell zárni.
- 3.9 Az 5.1. pont szerinti átalány vállalkozási díj a szerződés alapján nyújtandó szolgáltatások és elvégzendő feladatok ellátásához szükséges valamennyi költséget magában foglalja, és fedezetet nyújt a jelen szerződés szerinti feladatok teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költségre, járulékra és kiadásra. Mindezeknek megfelelően Vállalkozó kötelezettsége a tervdokumentációkban szereplő, de a költségvetésben esetlegesen figyelembe nem vett, de a rendeltetésszerű használathoz szükséges munkálatok elvégzése.

Fenti körben Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a Vállalkozó a műszaki leírás és szakmai gyakorlata alapján prognosztizálni tudta a felmerülő kockázatokat és azok anyagi vonzatát, amelyek a munkavégzés során felmerülő további munkák felmerüléséből adódnak. Vállalkozó nyilatkozta, hogy a fentiek az ajánlata megtételekor teljes körűen figyelembe vette, így fenti nyilatkozatát erre tekintettel tette meg. Vállalkozó kijelenti, hogy ezen nyilatkozatait a jövőben sem teszi vitássá.

- 3.10 Vállalkozó kötelezettsége a munkavégzés során az érvényben levő biztonságtechnikai, tűzvédelmi, környezetvédelmi és munkavédelmi, valamint vagyonvédelmi előírások betartása. Vállalkozó köteles a munkavédelmi, balesetvédelmi előírások be nem tartása miatt keletkezett károk és egyéb igények megtérítésére. A Vállalkozónak és alvállalkozóinak az anyagok és eszközök mozgatását és tárolását úgy kell végrehajtania, hogy az igénybe vett közterületek, valamint a Létesítmény munkálatokkal nem érintett részei károsodást és sérülést ne szenvedjenek. A szállítási, mozgatási tevékenység során előidézett környezetkárosodásért vagy szennyezésért a Vállalkozót terheli minden felelősség és következmény.
- Vállalkozó feladata és költsége a kivitelezéshez szükséges szállítási utak organizálása, és közterületek biztosítása, illetve azok hatósági engedélyeztetése. (Ideértendő a közterület foglalási, behajtási engedélyek, a szükséges bontási engedélyek beszerzése is.)
- 3.11 Vállalkozó felelőssége, hogy a munkavállalói, alvállalkozói illetve azok munkavállalói a munkaterületen munkára képes állapotban végezzék munkájukat.
- 3.12 A kivitelezés során keletkező hulladékok – engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő – elszállítására (elszállíttatására) a Vállalkozó kötelezett. Az építési anyagok, bontási törmelék tárolásához, illetve (el)szállításához szükséges minden engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie, az ezzel kapcsolatos valamennyi költség a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles betartani a hulladékok kezelésére, tárolására, illetve elszállítására vonatkozó előírásokat, különös tekintettel a 45/2004. (VII.26.) BM-KvVM együttes rendelet, illetve a 180/2007. (VII. 3.) Korm. Rendeletben foglaltakat, az ezekre vonatkozó dokumentumokat Megrendelő részére átadni, mely a vég számla benyújtásának előfeltétele.
- 3.13 Vállalkozó köteles az általa szolgáltatott, a Szerződés teljesítéséhez felhasznált és beépített anyagokról készült - azok megfelelőségével kapcsolatos hatályos jogszabályoknak megfelelő - dokumentumokat a Megrendelő, valamint a hatóságok részére bemutatni és a műszaki átadás-átvétel alkalmával ezen iratok másolatát a Megrendelőnek átadni. A fenti dokumentumok átadása a vég számla kifizetésének előfeltétele.
- 3.14 Vállalkozó köteles az eltakarásra kerülő munkarészek előzetes ellenőrzésére a Megrendelőt az eltakarás előtt 2 (kettő) munkanappal felhívni.
- 3.15 Vállalkozó köteles legkésőbb az átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a munkaterület megtisztítására.
- 3.16 Vállalkozó köteles a Szerződés alapján elvégzett munkák átadási dokumentációját elkészíteni, és azt a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárásával egyidejűleg

Megrendelő részére átadni, a Létesítménybe beépített anyagok minőségi bizonylataival együtt.

#### **4. ALVÁLLAKOZÓ IGÉNYBEVÉTELE**

4.1 Az Alvállalkozó munkájáért a Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát maga végezné.

#### **5. VÁLLALKOZÓI DÍJ**

5.1 Vállalkozó a Szerződés tárgyát képező építési, kivitelezési munkákat, vagyis a Szerződéses műszaki tartalom megvalósítását **nettó 14.053.088 Ft + ÁFA, azaz nettó Tizennégymillió-ötvenháromezer-nyolcvannyolc Forint + ÁFA Vállalkozói Díj, mint egyösszegű átalánydíj** ellenében végzi el.

A kivitelezési munka engedélyköteles, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény alapján a fordított ÁFA hatálya alá tartozik.

Az általános forgalmi adó tekintetében a mindenkor hatályos jogszabályok irányadóak.

Megrendelő a fedezetet saját forrásból biztosítja.

A vállalkozói díj fedezete a 2018. évi vízi-közmű rendszer-használati díj Szennyvíz-közmű sor terhére rendelkezésre áll.

5.2. A Vállalkozói Díj tartalmazza a Szerződéses műszaki tartalom megvalósításának teljes költségét, a munkák előírásoknak megfelelő, maradéktalan megvalósításához szükséges minden anyag árát és munkadíjat az 1. sz. mellékletekben rögzített műszaki tartalommal, az azokban meghatározott minőségű anyagokkal, a kivitelezési munkákkal kapcsolatban fizetendő minden díjat, anyagköltséget, illetéket, vámot, az előkészítés, a fel- és levonulás, ideiglenes melléklétesítmény, ideiglenes forgalomtechnika, az átadási eljárás, a tárolás, az őrzés, valamint a környezet-megóvási, vagyon- és balesetvédelmi feladatok költségeit, a vonatkozó szabványoknak megfelelő minőségi vizsgálati és mérési költséget, a törvényi jótállás és szavatosság körbe tartozó hibák javításához szükséges feladatok költségét, a rendeltetésszerű használatot biztosító megvalósításához szükséges munka ellenértékét, illetve mindazt a költséget, mely a vállalkozót jelen szerződésben foglaltak szerint terhelő, illetve ahhoz kapcsolódó valamennyi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges. A Vállalkozói díj tartalmazza továbbá a szerződéskötés alapját képező Műszaki Dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a szerződéses árban a Vállalkozó által esetlegesen figyelembe nem vett tételeket is. A Vállalkozói Díj tartalmaz továbbá minden olyan anyagot és szolgáltatást is, amely hozzátartozik a munkák kifogástalan és teljes körű kivitelezéséhez, a rendeltetésszerű használatához. A Vállalkozói Díj nem tartalmaz tartalékkeretet.

#### **6. A VÁLLALKOZÓI DÍJ ELSZÁMOLÁSA**

- 6.1 A Vállalkozó a szerződés – tartalékkeret és általános forgalmi adó nélküli – teljes összege 5%-ának megfelelő mértékű előleg kifizetését kérheti. Az előlegszámla a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130.§ (1) bekezdésben foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre. Az előleg elszámolására a végszámlában kerül sor.  
A Vállalkozó a megvalósult teljesítés esetén (100%-os készültségi fokot elérve) 1 (egy) végszámlát nyújthat be.  
A Teljesítés Igazolási Jegyzőkönyv kiállítására a Felek által elvégzett átadás-átvételi eljárás alapján kerül sor, amelyre a 9. pont szerinti rendelkezéseket kell értelemszerűen alkalmazni. A teljesítésigazoló jegyzőkönyv felvételére és ellenjegyzésére a Megrendelő képviselője, műszaki ellenőre és a Vállalkozó képviselője jogosult.
- 6.2 A Kivitelezési és Számlázási Ütemterv tartalmazza:  
(i) a kivitelezés során elvégzendő munka megjelölését, a munkák ütemezését, mindezt olyan bontásban, hogy ennek alapján a Megrendelőnek módjában álljon a munkák ütemezett előrehaladását nyomon követni;  
(ii) a teljes Vállalkozói díj felbontását, amely a benyújtható számlák alapját képezik és tartalmazzák a számlákhoz rendelt teljesítések műszaki tartalmát;
- 6.3 A helyesen kiállított számla kifizetése átutalással történik a Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdései szerint került kifizetésre.  
A Megrendelő kifizetést csak átlátható szervezet részére teljesít.
- 6.4 A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény által előírt tartalmi követelményeknek. A végszámla kizárólag a sikeres műszaki átadás-átvételt követően nyújtható be. A számla benyújtásának feltétele a szükséges műbizonylatok, kivitelezői bizonylatok és a megvalósítási dokumentáció Megrendelőnek történő átadása. A számlák hivatalos átvétele Megrendelő címén történik. Amennyiben a benyújtott számla nem felel meg a fenti feltételeknek, úgy a Megrendelő a Vállalkozót írásban szólítja fel a hiányok pótlására, és ebben az esetben a fizetési határidő a hiányok pótlásával veszi kezdetét.
- 6.5 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 6.6 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a neki felróható késedelem időtartamára vonatkoztatva Ptk. szerinti késedelmi kamatot tartozik a Vállalkozónak megfizetni. A Megrendelő fizetési késedelme a Vállalkozó által hiánytalanul és teljes körűen benyújtott számla fizetési határidejének lejártától áll fenn.

## 7. PÓTMUNKÁK ELSZÁMOLÁSA

- 7.1 A munka során a felmerült pótmunka felmerülését a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére írásban jelezni és az csak abban az esetben válik a Szerződéses műszaki tartalom részévé és a Vállalkozó csak abban az esetben végezheti el, amennyiben azt Műszaki ellenőr írásban jóváhagyja és a Megrendelő írásban elrendeli (változtatás), és a változtatással járó költségtöbblet megtérítéséről a Szerződő Felek megállapodnak.
- 7.2 A pótmunka elszámolása a tényleges teljesítések, illetve szállítások alapján, az elkészített költségvetés alapulvételével, tételes elszámolással történik, így a mértéket és a mennyiségeket a Feleknek közösen kell megállapítani és ellenőrizni, illetve bizonylatolni.

## **8. A TELJESÍTÉS HELYE ÉS IDEJE**

- 8.1 A szerződés teljesítésének határideje **2018. július 31.**  
A Vállalkozó részéről előteljesítés megengedett.  
A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel a Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.
- 8.2 Felek a teljesítés helyeként az alábbi munkaterületet határozzák meg:  
**3700 Kazincbarcika közigazgatási területe, HRSZ. 534**

## **9. MŰSZAKI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL**

- 9.1 A műszaki átadás-átvételi eljárást meg kell előznie egy előzetes bejárásnak, melynek keretében – a Vállalkozó képviselőjének értesítése alapján – a műszaki ellenőr az értesítésben megjelölt időpontban köteles a munkaterületen megjelenni, és az elvégzett munkákat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül megvizsgálni abból a szempontból, hogy az átvételre - az akkori állapotban - alkalmasnak tekinthető-e.
- 9.2 A Vállalkozó képviselője a munkák befejezéséről és teljesítésre felajánlásról az átadás-átvételi eljárás megkezdésére megjelölt időpont előtt legalább 3 (három) nappal készre-jelentésével írásban értesíti a műszaki ellenőrt, megjelölve a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének napját is.
- 9.3 Ha a műszaki ellenőr az előzetes bejárás során megállapítja, hogy a munkák befejeződtek, illetve, hogy az elvégzett munka megfelel a törvényes és a szerződéses kellékeknek, erről azzal értesíti a Megrendelőt és a Vállalkozót, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás lefolytatásának a Vállalkozó által jelzett időpontban nincs akadálya. Ellenkező esetben, az Építési Naplóban, vagy az ahhoz csatolt hiánypótlási jegyzékben meghatározza azokat a javításokat és hiánypótlásokat, amelyek az elvégzett munkák s



átvételtre alkalmassá tételéhez a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a Vállalkozónak még el kell végeznie.

- 9.4 A Vállalkozónak a hiánypótlási jegyzékre a képviselője útján nyilatkoznia kell, hogy a műszaki ellenőr által meghatározott munkákat kifogásolja-e. Amennyiben a hiánypótlási jegyzékkel kapcsolatban kifogása nem merül fel, a javításokat és hiánypótlásokat a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig köteles elvégezni. A javítások, és hiánypótlások teljesítése során a Szerződő Feleknek fokozottan együtt kell működniük.

Amennyiben a Vállalkozó a műszaki ellenőr által jelzett hibákat, hiányosságokat vitatja, állítva, hogy a szolgáltatás a szerződésszerű teljesítés felajánlására alkalmas, a Szerződő Feleknek mindent el kell követniük ahhoz, hogy álláspontjaik egymáshoz közeledjenek, és a véleményeltérés a műszaki átadás-átvétel időpontjára feloldódjék.

Ha megegyezés nem jön létre a Felek között, a műszaki ellenőrnek a saját állítását megfelelően alátámasztó bizonyítás felvételéről (fényképfelvétel, mintavétel, közösen kijelölt szakértő által végzett szemle, stb.) gondoskodnia kell.

- 9.5 A Megrendelő a műszaki átadás-átvételi eljárást a Vállalkozó készre jelentése alapján - a hiánypótlási jegyzék teljesítésétől függetlenül – tűzi ki. Ha a Megrendelő a Vállalkozó készre jelentését követő 15 (tizenöt) napon belül indokolás nélkül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezd, de legfeljebb 30 (harminc) napon belül nem fejezi be, a Megrendelő a Vállalkozó kérésére a teljesítésigazolást köteles kiadni.

A Megrendelő az elvégzett munkákat a műszaki átadás-átvételi eljárás során vizsgálja meg. A jogszabályban megjelölt szerveket a Megrendelő a műszaki ellenőr útján hívja meg.

- 9.6 Az átadás-átvételi eljárás célja annak megállapítása, hogy az elkészült építési-szerelési munka, illetve annak eredménye megfelel-e a műszaki terveknek, leírásoknak, jogszabályi és hatósági előírásoknak, szabványoknak, a szerződésben foglaltaknak (különös tekintettel a minőségi előírásokra), továbbá alkalmas-e a rendeltetészerű használatra.

Az átadás-átvételi eljárás megkezdésének feltétele a munkaterület és az anyag- és törmelékszállítási útvonalak megtisztított állapota, a Vállalkozó által be nem épített, valamint a tulajdonát képező eszközöktől való mentessége.

A műszaki átadás-átvételi eljárás magában foglalja a megtekintést, a szemlét és a bejárást. Az eljárás során a Vállalkozónak igazolnia kell, hogy

- (i) a munka a szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott követelményeknek és a hatósági előírásoknak, valamint az esetlegesen menetközben elrendelt megrendelői módosításoknak megfelelően, hiány- és hibamentesen elkészült;
- (ii) rendelkezésre állnak az eljárást megelőző alkalmassági és minőségi vizsgálatok bizonyítványai,
- (iii) a Létesítmény és berendezéseinek, felszereléseinek működtetéséről, használatáról a Megrendelőt, vagy az általa megjelölt személyeket megfelelően kioktatta;

9.7 A Szerződő Feleknek a műszaki átadás-átvétel megállapításait jegyzőkönyvben kell rögzítenie. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell legalább:

- (i) az eljárás kezdetének és befejezésének időpontját,
- (ii) a műszaki átadás-átvételi eljárásban résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét,
- (iii) a Megrendelő által érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket,
- (iv) az Megrendelő észrevételeit a szerződésben foglaltak teljesítéséről,
- (v) a műszaki átadás-átvételi eljárás során felfedezett mennyiségi és minőségi hibák, hiányok, hiányosságok megnevezését (jelentősebb tételszám esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv mellékletét képező külön hiánypótlási jegyzőkönyv vagy hibajegyzék, hiányjegyzék is készíthető),
- (vi) a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket,
- (vii) a jogszabályban előírt nyilatkozatokat,
- (viii) a Megrendelő építtető döntését arról, hogy átveszi-e az építményt,
- (ix) a Megrendelő döntését arról, hogy igényt tart-e a hibák kijavítására vagy árengedményt kér, valamint
- (x) a résztvevők részéről a jegyzőkönyv jóváhagyását.

Ha a Megrendelő a hibák, hiányok, hiányosságok kijavítását kéri, az jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a kijavítás határidejét, valamint a kijavításért és az átvételért felelős személy megnevezését.

9.8 A Vállalkozó a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával egyidejűleg köteles átadni Megrendelőnek az Átadási Dokumentációt 2 (kettő) példány papír formátumban és 1 (egy) példány digitális formátumban. Az Átadási Dokumentáció tartalmazza a megvalósulási tervet, azaz a létesítmények ténylegesen megvalósult állapotának műszaki terveit, valamint az alábbi iratanyagokat, dokumentumokat magyar nyelven:

- (i) a Megrendelőt megillető építési naplópéldányt annak összes mellékletével,
- (ii) a jótállási dokumentumokat,
- (iii) a főbb mozgatható építményszerkezetek kezelési útmutatóját, használati utasítást,
- (iv) üzemeltetési, használati és karbantartási utasítást,
- (v) a mérési jegyzőkönyveket és az elvégzett működési próbák jegyzőkönyveit,
- (vi) a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok jótállási jegyét,
- (vii) az építési munka, a beépített anyagok és berendezések minőségét igazoló bizonylatokat, megfelelőségi igazolásokat (nyilatkozatokat), a gyártóművi és a hazai honosítási műbizonylatokat (illetve ezek szakfordító által elkészített magyar nyelvű fordítását),
- (viii) egyéb, jogszabályban meghatározott dokumentumokat

9.9 A műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet el kell látni teljesítésigazolási záradékkal, melyben a Megrendelő nyilatkozik, hogy a kivitelezés a Szerződésnek megfelelően elkészült, a teljesítése alapján a Vállalkozó jogosult a Vállalkozói díj követelésére, valamint a végszámla benyújtására. A záradékban utalni kell az esetleges hibák,

hiányok pótlására született egyezségekre is. A teljesítésigazolási záradék kiállításával a műszaki átadás-átvételi eljárás lezártnak és sikeresnek, míg e nélkül az eljárás megghiúsultnak tekintendő. Amennyiben a Megrendelő jogalap nélkül tagadja meg a teljesítésigazolási záradék kiállítását, a megghiúsult átadás-átvételi eljárás költségei őt terhelik.

9.10 Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha a műszaki átadás-átvételi eljárás a Szerződésben foglalt teljesítési határidőn belül megkezdődik, kivéve, ha a Megrendelő a szolgáltatást nem vette át. A Megrendelő nem tagadhatja meg az átvétel olyan jelentéktelen hibák, hiányok miatt, melyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folyamán nem akadályozzák a rendeltetésszerű használatot. Az átadás-átvétel idején fennálló hibák, hiányok kijavításának határideje 15 (tizenöt) napnál hosszabb nem lehet. A Vállalkozó késedelme akkor is az átadás - átvétel befejezésétől áll be, ha alaptalanul vitatta a hibák, hiányok fennállását, illetve az azokkal kapcsolatos felelősségét.

## **10. TELJESÍTÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK, SZERZŐDÉST MEGERŐSÍTŐ BIZTOSÍTÉKOK**

10.1 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a 8.2. pontban meghatározott végteljesítési határidőhöz képest késedelmesen teljesít, a késedelem minden napjára a jelen pont szerinti késedelmi kötbér megfizetésére köteles, azzal, hogy a késedelmi kötbér összege maximum 30 (harminc) napig kerül felszámításra. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni.

A kötbér mértékét a Felek naponta a nettó - az áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás 0,5 (fél) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.2 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a Szerződés megghiúsul, a Vállalkozó a jelen pont szerinti megghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni. A megghiúsulási kötbér fizetése nem érinti a Megrendelő egyéb, a szerződés megghiúsulása vonatkozásában fennálló jogainak érvényesítését.

A kötbér mértékét a Felek a nettó - áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás vállalkozói díj 20 (húsz) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.3 Vállalkozó köteles a Megrendelő részére jótállást nyújtani, amely kiterjed a teljesítés során telepített valamennyi eszközre is. A Felek a jótállás kezdő időpontjaként a végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő napot tekintik, a jótállás mértékét 24 hónapban, azaz huszonnégy hónapban határozzák meg.

10.4 Vállalkozó köteles a vállalkozási szerződés megkötéséig felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy a meglévő biztosítását jelen szerződéses munkára is kiterjeszteni. A felelősségbiztosítás értékének el kell érnie legalább az **10 millió Ft/ év és 2 millió Ft/**

**káresemény értéket.** A Vállalkozó köteles a felelősségbiztosítási szerződés másolatát a Megrendelő részére átadni, mely jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi.

## **11. JÓTÁLLÁS, KELLÉKSZAVATOSSÁG**

- 11.1 A Vállalkozó szavatossággal tartozik azért, hogy az általa végzett kivitelezési munka és a teljesítéskor beépítetett valamennyi eszköz a teljesítéskor megfelel a jelen Szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak (kellékszavatosság). Ennek keretében szavatolja
- (i) az építési munkák szakszerű és hibátlan elvégzését;
  - (ii) a vonatkozó szabványoknak és előírásoknak betartását;
  - (iii) illetve, hogy a Létesítmény kielégíti valamennyi, a Szerződéses műszaki tartalomban meghatározott követelményt, paramétert és műszaki adatot.
- 11.2 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége a Létesítménybe beépített anyagokért, szerkezetekért, berendezésekért a végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő naptól a Ptk-ban, vagy a külön jogszabályokban foglalt kötelező alkalmassági idő lejártáig áll fenn.
- 11.3 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a nem rendeltetésszerű használat következményei, illetve amelyekről bebizonyosodik, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A Megrendelő köteles a szabványokban, műszaki előírásokban, karbantartási utasításokban rögzített előírásokat betartani.
- 11.4 A Vállalkozó a jelen 11. pontban részletezett szavatossági kötelezettségein túl a 10.3 pont szerint jótállást is vállal.
- 11.5 A jótállási időn belül vagy szavatossági időn belül a Megrendelő által jelzett hiba kijavítását a Vállalkozó az erről szóló Megrendelői bejelentés kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül köteles megkezdeni, és a műszakilag indokolt időtartam alatt befejezni. A kisebb jelentőségű hibák esetén Megrendelő köteles ezeket a hibákat együtt kezelni, és azokat az utófelülvizsgálati eljárás előkészítése során bejelenteni a Vállalkozó felé.
- 11.6 Amennyiben a Vállalkozó a hiba kijavításához szükséges intézkedéseket nem kezdi meg a 11.5 pontban foglalt határidőben, vagy a hiba kijavítása a műszakilag indokolt időtartam alatt nem fejeződik be, a Megrendelő jogosult a hibát a Vállalkozó terhére kijavítani vagy kijavíttatni.  
A kijavításon kívül a Megrendelőt megilletik a jogszabályban a szavatosság és jótállás körében meghatározott egyéb szavatossági és jótállási jogok.
- 11.7 A hiba felmerülését követően a Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Vállalkozót, a címére küldött ajánlott küldemény formájában. A bejelentés kézhezvételét követően a Szerződő Felek kötelesek egyeztetésen megvitatni a hiba okát,

valamint – ha a Vállalkozónak szavatossági kötelezettsége merül fel – a kijavítás módját, menetét, és a kijavításhoz műszakilag indokolt időtartamot.

11.8 Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki átadás-átvételt követően egy éven belül utófelülvizsgálati eljárás tartanak. Az utófelülvizsgálati eljárást a Megrendelő készíti elő és meghívja arra a Vállalkozót.

A meghívót az eljárás megkezdésének napját megelőzően 15 (tizenöt) nappal kell megküldeni, mellékelve ahhoz a Megrendelő által összeállított hibajegyzéket is. A Megrendelő az eljárásról a meghívottak jelenlétében jegyzőkönyvet vesz fel. A jegyzőkönyvben fel kell tüntetni résztvevőknek a hibákkal, hiányokkal kapcsolatos nyilatkozatát. A Vállalkozó az eltelt idő alatt bekövetkezett hiányosságokat, illetve hibákat az utó-felülvizsgálati eljárást követő legkésőbb 30 (harminc) napon belül köteles kijavítani.

## 12. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS MEGSZŪNÉSE

12.1 Felek között a vállalkozási szerződés annak szerződésszerű teljesítést követő szavatossági időszak végéig tartó hatállyal jön létre.

12.2 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Megrendelő részéről: A Megrendelő minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult és a (vi) pontok alapján köteles a Vállalkozóhoz intézett, egyoldalú és a felmondás okait megjelölő nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést az alábbi esetekben:

- (i) a Vállalkozó ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén, feltéve, hogy a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Megrendelő írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges;
- (ii) a Vállalkozó 30 (harminc) napot meghaladó késedelme esetén;
- (iii) a Vállalkozó indokolt ok nélkül elmulasztotta megkezdni, vagy felfüggesztette a jelen Szerződés szerinti feladatok elvégzését;
- (iv) a Vállalkozóval szemben felszámolási eljárás indul, vagy végelszámolás általi megszűnését határozza el,
- (v) Vállalkozó adószámát felfüggesztik,
- (vi) amennyiben vállalkozó 5. számú mellékletében foglalt átláthatóságra vonatkozó nyilatkozata valótlan tartalmú.

A fenti (iv)-(vi) pontok szerinti események bekövetkeztéről a Vállalkozó haladéktalanul köteles írásban bejelentést tenni a Megrendelő felé. Az elállást tartalmazó jognyilatkozat kizárólag írásban (cégszerűen aláírva) érvényes. A felmondó nyilatkozatot tértivevényes küldeményként kell a címzett kapcsolattartójához eljuttatni.

12.3 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Vállalkozó részéről: A Vállalkozó a Megrendelő ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén minden egyéb joga csorbítása nélkül, azonnali hatállyal jogosult a Megrendelőhöz intézett, a

felmondás okait megjelölő írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést, feltéve, hogy Megrendelő a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Vállalkozó írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges.

12.4 Vállalkozó a jelen szerződés megszűnését követően haladéktalanul köteles a munkaterületről levonulni, és azt (valamint az anyag- és törmelékszállítási útvonalakat) megtisztított állapotban átadni.

A fentiek alkalmazásában elállás helyett felmondás értendő, amennyiben a jognyilatkozat közlésének időpontjában a szerződéskötés előtt fennállott helyzetet visszaállítani nem lehet, vagy a Megrendelő azt nem kívánja.

A szerződésnek bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással – a Vállalkozó által elvégzett munka arányában – elszámolni.

### **13. KIMENTŐ OK (VIS MAIOR)**

Minden olyan esemény, melyet a Felek tevékenységükkel befolyásolni nem tudnak, de az a szerződéses teljesítést befolyásolja, a szerződés szempontjából vis majornak (a továbbiakban: Vis Maior) tekintendő, így különösen a kormányintézkedés, sztrájk, felkelés, terrorista támadás, szokatlan közlekedési nehézségek, szélsőséges időjárási viszonyok. A Felek megállapodnak, hogy egyik Fél sem felelős a nem szerződészerű teljesítésért, valamint az ebből keletkező károkért, amennyiben a nem szerződészerű teljesítést Vis Maior okozta.

Vis Maior előfordulása esetén a feleknek, haladéktalanul – írásban – értesíteniük kell egymást. Ezen értesítésben meg kell nevezni a Vis Maior pontos okát, valamint a szerződés teljesítésével kapcsolatos várható hatását.

Amennyiben a Vis Major a szerződés teljesítésével kapcsolatos hatásai azt szükségessé teszik, Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy tárgyalásokat kezdeményeznek a szerződés szükséges módosítása érdekében.

### **14. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG**

Megrendelő és Vállalkozó tudomásul veszi, hogy tevékenysége során birtokába jutott valamennyi információ üzleti titkot képez. Azokat egyéb tevékenysége során nem használhatja, nyilvánosságra nem hozhatja, illetve harmadik személlyel egyéb módon nem közölheti. Megrendelő és Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az üzleti titkot alkalmazottai, illetve alvállalkozói, és azok alkalmazottai is megtartsák. A titoktartási kötelezettség elmulasztásából eredő károkért Megrendelő és Vállalkozó kártérítési felelősséggel tartozik.

### **15. A SZERZŐDŐ FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE**

- 15.1 Felek a szerződés teljesítése során együttműködni kötelesek, ennek során egymást kötelesek értesíteni az érdekkörükben felmerülő, a szerződésre kiható minden lényeges körülményről, illetve tényezőről. Az együttműködés során tett intézkedéseket az építési naplóba kötelesek bevezetni.
- 15.2 Vállalkozó a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni, és a Megrendelő által munkavégzés során közölt igényeket, elvárásokat és azok módosításait kötelezően figyelembe venni. A Megrendelő utasításai a Vállalkozó teljesítését nem tehetik terhesebbé.
- 15.3 Megrendelő és Vállalkozó a Szerződés teljesítése során oly módon kötelesek együttműködni, hogy ezáltal mindkét fél számára lehetővé váljék a Szerződés által reá ruházott kötelezettségek (akadályok közlése, egyeztetés, stb.) teljesítése. Amennyiben olyan körülmény merül fel, amelynek következtében a szerződésben vállalt valamely kötelezettség teljesítése előre láthatóan akadályba ütközik, a Felek kötelesek egymást az akadály felmerülésekor, vagy a fenyegető akadályról való tudomásszerzéskor haladéktalanul írásban értesíteni. A Vállalkozónak a műszaki tartalmat, valamint a munkák befejezésének határidejét érintő körülmény esetén az akadályértesítést az építési naplóba történt bejegyzés mellett haladéktalanul levélben is meg kell küldenie a Megrendelőnek, ebben az esetben a közlés a levél kézhezvételével hatályosul. A szerződésszegés alóli kimentés alapjául a megfelelően közölt akadályértesítés szolgálhat, amennyiben az akadály a Vállalkozónak nem felróható, és nem az ő érdekkörébe tartozik.
- 15.4 A Vállalkozónak mentesítenie kell a Megrendelőt minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely a szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog bármely módon történő megsértése miatt felmerülne.
- 15.5 A Vállalkozó személyzetének a munkaterületen tartania kell magát az érvényes szabályokhoz, előírásokhoz, továbbá teljesítenie kell a Megrendelő helyszíni vezetésének utasításait. Az előírások durva vagy kismértékű, de ismétlődő megsértése esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelő felszólítására az érintett személyeket a munkaterületről eltávolítani, és őket más alkalmas személyekkel pótolni.
- 15.6 Felek értesítési címei a jelen szerződés aláírásakor az alábbiak, amely értesítési címeket mindkét fél jogosult a másik fél megfelelő értesítésével módosítani:

Megrendelő részéről:

Név: Szitka Péter  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
Telefón: 06-48/514-700  
Telefax: 06-48/514-752  
E-mail: [szitka.peter@kazincbarcika.hu](mailto:szitka.peter@kazincbarcika.hu)

Vállalkozó részéről:

Név: Zay Adorján  
Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
Telefon: 06-46-501-501  
Telefax: 06-46-501-501  
E-mail: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)

15.7 A jelen szerződéssel kapcsolatos minden értesítés vagy közlés csak írásban, a fenti illetőleg a felek által módosított címre küldött ajánlott küldeményként, faxon vagy elektronikus levelezés útján érvényes.

15.8 A postán küldött értesítés vagy közlés kézbesítettnek tekintendő a második kézbesítés megkísérlését követő 5. (ötödik) munkanapon, a fax illetőleg e-mail a küldés időpontjában minősül kézbesítettnek, ha a kézbesítés helye szerinti időben 8:00 és 16:00 között kerül elküldésre, egyébként a következő munkanap reggelén. Ez utóbbi kézbesítések igazolására a küldő fax illetőleg számítógép által kiállított igazolás szolgál.

15.9 A műszaki ellenőr jogosult minden olyan nyilatkozat megtételére, cselekmény végrehajtására, amelyet a jelen Szerződés, vagy a Megrendelő meghatalmazása ki nem zár. A műszaki ellenőr a Szerződésben külön nevesítetteken felül jogosult különösen:

- (i) a Szerződésben foglalt Megrendelői ellenőrzési jogosultságot gyakorolni;
- (ii) a Megrendelő utasításadási jogkörét gyakorolni;
- (iii) a rendszeres, vagy szükség szerinti megbeszéléseket összehívni, megszervezni;
- (iv) a teljesítésigazolási záradékot a Megrendelő képviselőjével együtt aláírni.

Megrendelő műszaki ellenőre a munka kivitelezését és az építési naplót folyamatosan, de legalább 7 (hét) naponként ellenőrzi.

A jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok műszaki ellenőrei:

Név: Angyal Péter – Barcika Szolg Kft.  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Munkácsy tér 1.  
Telefon: 06-70/313-1165  
E-mail: [angyal.peter@barcikaszolg.hu](mailto:angyal.peter@barcikaszolg.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: ME-É 05-50004, ME-M 05-50004

15.10A felelős műszaki vezető a Vállalkozó részéről a munka felelős vezetője. A Szerződésben meghatározott jogait és kötelezettségeit személyesen, akadályoztatása esetén helyettese útján köteles gyakorolni. Köteles a munkaterület és a munkák állandó helyszíni felügyeletét ellátni. A felelős műszaki vezető gondoskodik az Építési Napló folyamatos vezetéséről, a munkaterületen való őrzéséről.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok felelős műszaki vezetői:

Név: Szlukovinyi Tamás  
Cím: 3535 Miskolc, Erdész u. 24.  
Telefon: 06-30/553-3323  
Telefax: 06-46/532-538  
E-mail: [szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu](mailto:szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: MV-KÉ/A-05-51764



## 16. JOGVITÁK RENDEZÉSE

A Megrendelő és a Vállalkozó kötelezik magukat, hogy vitás ügyeiket egymás között, tárgyalások útján igyekeznek rendezni. Amennyiben ezen eljárásuk 15 (tizenöt) napon belül nem járna sikerrel, úgy a vitát bármely fél jogosult az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósági fórum igénybe vételével jogi útra terelni.

## 17. A SZERZŐDÉS EGYÉB RENDELKEZÉSEI

- 17.1 A jelen Szerződés csak írásban módosítható.
- 17.2 Amennyiben a szerződés bármelyik rendelkezése vagy annak valamelyik része érvénytelen, ez nem érinti a szerződés többi rendelkezését vagy az adott rendelkezés többi részét, amelyek továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak, kivéve, ha a Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. A Felek megtesznek minden lehetséges erőfeszítést annak érdekében, hogy a jelen szerződés érvénytelen rendelkezését olyan érvényes rendelkezéssel helyettesítsék, amely egyezik a Felek akaratával és jelen Szerződés céljával.
- 17.3 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés érvényességének feltétele, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3.§ (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősüljön. Vállalkozó köteles haladéktalanul bejelenteni Megrendelő részére, amennyiben nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek. A Vállalkozó átláthatósági és titoktartási nyilatkozata a jelen szerződés 5. számú melléklete.
- 17.4 A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb vonatkozó hatályos magyar jogszabályok az irányadók.
- 17.5 Jelen szerződés 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megrendelőt 4 (négy), a Vállalkozót 2 (kettő) példány illeti meg.
- 17.6 Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, arra jogosult képviselőik útján írják alá.
- 17.7 A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek, melyek adott esetben fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra jelen Szerződéshez:
1. számú melléklet: Műszaki Dokumentáció
  2. számú melléklet: Kivitelezési és Számlázási Ütemterv
  3. számú melléklet: Teljesítés igazolás minta
  4. számú melléklet: Felelősségbiztosítási szerződés
  5. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

Kelt: Kazincbarcika, 2018. április 18.



**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
**Megrendelő**  
Képviseli:  
Szitka Péter polgármester

**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
525 Miskolc, Deák tér 1.  
13.

**ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**  
**Vállalkozó**  
Képviseli:  
Zay Adorján vezérigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

287

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

### 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

#### Kazincbarcika Város Önkormányzata

Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
 E-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
 Törzsszám: 726456  
 Adószám: 15726456-2-05  
 Bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
 Képviselője: Szitka Péter polgármester  
 mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről

#### ÉSZAKERDŐ Zrt.

Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
 E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
 Cégjegyzékszám: 05-10-000135  
 Adószáma: 11071596-2-05  
 Bankszámlaszám: 11994002-02407056-00000000  
 Telefon: +36-46-501-501  
 Fax: +36-46-501-505  
 Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató  
 mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó, a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: Felek) között az alábbi napon a következő feltételekkel:

1. Felek a „Szennyvíz csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon” tárgyú, 2018. április 18-án aláírt szerződésük 8.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„8.1 *A szerződés teljesítésének határideje 2018. szeptember 30.  
 Vállalkozó a teljesítési határidő lejárta előtt bármikor jogosult teljesíteni.  
 A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel a Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.*”

2. A vállalkozási szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanok maradnak.
3. A jelen 1. számú szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

4. Felek a jelen 1. számú szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, annak elolvasása és értelmezése után jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződésmódosítás 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megbízó 4 (négy), a Megbízottat 2 (kettő) példány illeti meg.

Kazincbarcika, 2018. július 23.

  
.....  
**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
képviseli: Szitka Péter polgármester  
**Megrendelő**



  
.....  
**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
képviseli: Zay Adorján vezérigazgató  
**Vállalkozó**

ÉSZAKERDŐ Zrt.  
3525 Miskolc, Deák tér 1.  
2.

**Pénzügyi ellenjegyző:**

  
.....

**Jogi véleményező:**

  
.....





(AMS)

David  
P. yllan' a  
Eh

KIV/1465- 23/2018

05-29

decy

## VÁLLALKOZÁSI (KIVITELEZÉSI) SZERZŐDÉS

### ÉPÍTÉSI TEVÉKENYSÉGRE

amely létrejött egyrészről **Kazincbarcika Város Önkormányzata**, mint megrendelő  
(a továbbiakban: Megrendelő)

cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
e-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
törzsszám: 726456  
adószám: 15726456-2-05  
bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
telefon: 06/48/514-731  
fax: 06/48/514-733  
Képviselője: Szitka Péter polgármester

másrészről **ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**, mint vállalkozó  
(a továbbiakban: Vállalkozó)

Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
Cégjegyzékszám: 05-10-000135  
Adószáma: 11071596-2-05  
Bankszámlaszám: **11734004-21408520**  
Telefon: +36-46-501-501  
Fax: +36-46-501-505  
Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató

(a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: a Felek)  
között a cégszerű aláírások időpontját rögzítő napon.

## 1. ELŐZMÉNYEK, A SZERZŐDÉS TÁRGYA

### 1.1 Megrendelő árajánlat kérést küldött 3 cégnek „Ivóvíz gerincezeték kiváltási munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon” tárgyban.

A beérkezett ajánlatok alapján megállapításra került, hogy a beszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Vállalkozó. A fentieknek megfelelően a Felek szerződést kötnek a jelen szerződés és az ahhoz kapcsolódó mellékletek (a továbbiakban együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

### 1.2 A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés elválaszthatatlan 1. számú Mellékletében szereplő:

(i) építési és tervdokumentációban; kiviteli tervdokumentációban

(ii) a Vállalkozó beszerzési eljárásban tett ajánlatában

meghatározott minőség és mennyiség szerint a (a továbbiakban: "Műszaki Dokumentáció")

a természetben 3700 Kazincbarcika HRSZ. 534 ingatlanon az **Ivóvíz gerincevezeték kiváltási munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon** (továbbiakban: Létesítmény) építési munkáinak elvégzésére köteles.

A Megrendelő a szerződés szerűen teljesített építési munka átvételére, és a vállalkozói díj megfizetésére köteles. Az egyes építési munkálatok egyedi paramétereit, mennyiség és minőség szerinti meghatározását a fentebb írt dokumentumok tartalma határozza meg.

## **2. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 2.1 Megrendelő köteles az 1. számú Melléklet szerinti Műszaki Dokumentációban meghatározott építési munka elvégzéséhez szükséges egyéb adatokat, információkat a Vállalkozó felé a Szerződés megkötésével egyidejűleg rendelkezésre bocsátani.
- 2.2 Megrendelő köteles a teljes munkaterületet legkésőbb a Szerződés megkötését követő 8 (nyolc) napon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani. A munkaterület átadásáról-átvételéről Szerződő Felek jegyzőkönyvet is vesznek fel. A Megrendelő a munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.
- 2.3 Megrendelő szerződés szerű teljesítés esetén köteles a Vállalkozói Díjat a jelen Szerződésben meghatározott határidőben és módon megfizetni Vállalkozó részére.
- 2.4 Megrendelő képviselője köteles az építési naplóhoz kapcsolódó feladatait a jogszabályban meghatározott határidőben elvégezni, további az építési naplót legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni annak megállapítása érdekében, hogy a munkavégzés a Műszaki Dokumentációknak megfelelően történik-e, továbbá köteles az ellenőrzés tényét rögzíteni az Építési Naplóban.  
Az eltakarásra kerülő szerkezeteket csak a műszaki ellenőr építési naplóba rögzített engedélyével, és az eltakarásra kerülő részek fényképes (.jpg) formátumú dokumentálását követően lehet eltakarni.
- 2.6 Megrendelő köteles együttműködni a Vállalkozóval a munka teljes tartama alatt, az esetlegesen előforduló bármely helyzetben, így különösen a bármely okból adódó késedelem feloldása érdekében, vagy a jóváhagyott tervdokumentációban és költségvetésben kiírt, de a felhasználáskor be nem szerezhető anyagok, eszközök, berendezések helyettesítésére tett Vállalkozói javaslatra nyilatkozni.
- 2.7 Megrendelő köteles a munka során a Vállalkozó által felé intézett kérdésekre a legrövidebb időn belül az Építési Naplóban nyilatkozni.

- 2.8 Megrendelő a műszaki átadás-átvétel időpontját a Vállalkozó készre-jelentése alapján tűzi ki.
- 2.9 Megrendelő köteles mind a szerződés szerűen felajánlott részteljesítéseket, mind a végteljesítést elfogadni, amennyiben azok a Műszaki Dokumentációnak megfelelnek, és annak csak olyan jelentéktelen hibái, hiányosságai vannak, amelyek a kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a Létesítmény rendeltetés szerű használatát.

### 3. VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1 Vállalkozó köteles a munkát az építési munkákat a munkaterület átadás-átvételét követően haladéktalanul megkezdeni.
- A Vállalkozó köteles az anyagtárolási helyek kialakítását a Megrendelővel előzetesen jóváhagyatni. Vállalkozó a kivitelezés teljes időtartama alatt köteles a munkát a hozzárendelt, megfelelő létszámú és szakképesítésű szakemberrel, megfelelő eszközökkel, a határidőket betartva végezni. Vállalkozó köteles a kivitelezési munkálatokat a vonatkozó, a szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki dokumentáció szerinti szabványok és előírások szerinti minőségű anyagok felhasználásával, illetve beépítésével, a gyártmánytechnológiai utasítások szigorú betartásával elvégezni. Sérült felületű (törött), vagy formájában torzult anyag (kő, fém, üveg, fa stb.) nem használható fel. Megrendelő kifogása esetén – illetve amennyiben az anyagok, gyártmányok hibája az előírt tűréshatárokon túl van – Vállalkozónak a kifogás tárgyát képező anyagot, szerkezetet, szerelvényt saját költsége terhére ki kell cserélnie. Az ilyen jellegű csere nem módosíthatja a szerződés szerinti átadási határidőt és a szerződéses árat.
- A felhasznált anyagok, elemek, szerkezetek és az elvégzett munka vonatkozásában biztosítani kell a vonatkozó szabványokban előírtakat. A szükséges minőségi tanúsítványokat be kell szerezni.
- Az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló 275/2013. (VII.16.) Korm. rendeletben foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.
- 3.2 Vállalkozó a munkavégzése során köteles betartani és betartatni az általános, és a Létesítmény specifikumaiból adódó különös munkavédelmi előírásokat. Vállalkozó köteles a munkaterület átadásától az építési munkák befejezését követő átadás-átvétel lezárásáig a munkaterület őrzéséről gondoskodni.
- 3.3 Vállalkozó a munkavégzés során köteles a Megrendelő utasításai szerint eljárni. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetve nem teheti a teljesítést terhesebbé. A megrendelői utasításokat, az ellene emelt esetleges Vállalkozói kifogásokat, az Építési Naplóban kell rögzíteni.

- 3.4 Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy az veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát. Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó szerint célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, Vállalkozó a Megrendelőt erre figyelmeztetni köteles. A célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításra való figyelmeztetés elmulasztásából eredő károkat a Vállalkozó köteles viselni.
- 3.5 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges teljes anyagmennyiség határidőben történő beszerzése, annak az építési területre történő szállítása, ott megfelelő helyen történő lerakódása, illetve tárolása és őrzése.
- 3.6 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges valamennyi berendezés, eszközök, szerszámok, gépek és egyéb technikai felszerelések rendelkezésre állása és folyamatos munkavégzéshez szükséges biztosítása. A Vállalkozó köteles az építési munkálatokhoz szükséges villamos energia és vízellátást biztosítani és azok költségét – beleértve az elfogyasztott villamos energia és víz díját - ilyen módon viselni.
- 3.7 Vállalkozó kötelezettsége – amennyiben szükséges - a közműekkel történő egyeztetések elvégzése, a szükséges bejelentési kötelezettség teljesítése, a szakhatósági nyilatkozatok és közmű üzemeltetői hozzájárulások beszerzése, a szakfelületek megrendelése
- 3.8 Vállalkozó kötelezettsége az Építési Napló vezetése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletben foglalt előírások maradéktalan betartásával. Az Építési Naplót a Megrendelő képviselője legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni köteles. A Vállalkozó kérésére a Megrendelő köteles az Építési Naplóbejegyzést haladéktalanul ellenőrizni, ha az a munkával kapcsolatos, a Vállalkozóhoz intézett kérdést, vagy akadályközlést tartalmaz. Az ilyen bejegyzésre a Megrendelő a kézhezvételtől számított 4 (négy) napon belül érdemben reagálni köteles. Az Építési Naplót a munka befejezését követően le kell zárni.
- 3.9 Az 5.1. pont szerinti átalány vállalkozási díj a szerződés alapján nyújtandó szolgáltatások és elvégzendő feladatok ellátásához szükséges valamennyi költséget magában foglalja, és fedezetet nyújt a jelen szerződés szerinti feladatok teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költségre, járulékra és kiadásra. Mindezeknek megfelelően Vállalkozó kötelezettsége a tervdokumentációkban szereplő, de a költségvetésben esetlegesen figyelembe nem vett, de a rendeltetésszerű használathoz szükséges munkálatok elvégzése.
- Fenti körben Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a Vállalkozó a műszaki leírás és szakmai gyakorlata alapján prognosztizálni tudta a felmerülő kockázatokat és azok anyagi vonzatát, amelyek a munkavégzés során felmerülő további munkák felmerüléséből adódnak. Vállalkozó nyilatkozta, hogy a fentiek az ajánlata



megtételekor teljes körűen figyelembe vette, így fenti nyilatkozatát erre tekintettel tette meg. Vállalkozó kijelenti, hogy ezen nyilatkozatait a jövőben sem teszi vitássá.

- 3.10 Vállalkozó kötelezettsége a munkavégzés során az érvényben levő biztonságtechnikai, tűzvédelmi, környezetvédelmi és munkavédelmi, valamint vagyonvédelmi előírások betartása. Vállalkozó köteles a munkavédelmi, balesetvédelmi előírások be nem tartása miatt keletkezett károk és egyéb igények megtérítésére. A Vállalkozónak és alvállalkozóinak az anyagok és eszközök mozgatását és tárolását úgy kell végrehajtania, hogy az igénybe vett közterületek, valamint a Létesítmény munkálatokkal nem érintett részei károsodást és sérülést ne szenvedjenek. A szállítási, mozgatási tevékenység során előidézett környezetkárosodásért vagy szennyezésért a Vállalkozót terheli minden felelősség és következmény.  
Vállalkozó feladata és költsége a kivitelezéshez szükséges szállítási utak organizálása, és közterületek biztosítása, illetve azok hatósági engedélyeztetése. (Ideértendő a közterület foglalási, behajtási engedélyek, a szükséges bontási engedélyek beszerzése is.)
- 3.11 Vállalkozó felelőssége, hogy a munkavállalói, alvállalkozói illetve azok munkavállalói a munkaterületen munkára képes állapotban végezzék munkájukat.
- 3.12 A kivitelezés során keletkező hulladékok – engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő – elszállítására (elszállíttatására) a Vállalkozó kötelezett. Az építési anyagok, bontási törmelék tárolásához, illetve (el)szállításához szükséges minden engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie, az ezzel kapcsolatos valamennyi költség a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles betartani a hulladékok kezelésére, tárolására, illetve elszállítására vonatkozó előírásokat, különös tekintettel a 45/2004. (VII.26.) BM-KvVM együttes rendelet, illetve a 180/2007. (VII. 3.) Korm. Rendeletben foglaltakat, az ezekre vonatkozó dokumentumokat Megrendelő részére átadni, mely a végszámla benyújtásának előfeltétele.
- 3.13 Vállalkozó köteles az általa szolgáltatott, a Szerződés teljesítéséhez felhasznált és beépített anyagokról készült - azok megfelelőségével kapcsolatos hatályos jogszabályoknak megfelelő - dokumentumokat a Megrendelő, valamint a hatóságok részére bemutatni és a műszaki átadás-átvétel alkalmával ezen iratok másolatát a Megrendelőnek átadni. A fenti dokumentumok átadása a végszámla kifizetésének előfeltétele.
- 3.14 Vállalkozó köteles az eltakarásra kerülő munkarészek előzetes ellenőrzésére a Megrendelőt az eltakarás előtt 2 (kettő) munkanappal felhívni.
- 3.15 Vállalkozó köteles legkésőbb az átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a munkaterület megtisztítására.

- 3.16 Vállalkozó köteles a Szerződés alapján elvégzett munkák átadási dokumentációját elkészíteni, és azt a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárásával egyidejűleg Megrendelő részére átadni, a Létesítménybe beépített anyagok minőségi bizonylataival együtt.

#### 4. ALVÁLLAKOZÓ IGÉNYBEVÉTELE

- 4.1 Az Alvállalkozó munkájáért a Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát maga végezné.

#### 5. VÁLLALKOZÓI DÍJ

- 5.1 Vállalkozó a Szerződés tárgyát képező építési, kivitelezési munkákat, vagyis a Szerződéses műszaki tartalom megvalósítását **nettó 11.528.548 Ft + ÁFA, azaz nettó Tizenegymillió-ötszázhuszonnyolcezer-ötszáznegyvennyolc Forint + ÁFA Vállalkozói Díj, mint összegű általánydíj** ellenében végzi el.

A kivitelezési munka engedélyköteles, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§ (1) bekezdés b) pontja alapján a fordított ÁFA hatálya alá tartozik. Az általános forgalmi adó tekintetében a mindenkor hatályos jogszabályok irányadóak.

Megrendelő a fedezetet saját forrásból biztosítja.

A vállalkozói díj fedezete a 2018. évi vízi-közmű rendszer-használati díj Ivóvíz-közmű sor terhére rendelkezésre áll.

- 5.2. A Vállalkozói Díj tartalmazza a Szerződéses műszaki tartalom megvalósításának teljes költségét, a munkák előírásoknak megfelelő, maradéktalan megvalósításához szükséges minden anyag árát és munkadíjat az 1. sz. melléletekben rögzített műszaki tartalommal, az azokban meghatározott minőségű anyagokkal, a kivitelezési munkákkal kapcsolatban fizetendő minden díjat, anyagköltséget, illetéket, vámot, az előkészítés, a fel- és levonulás, ideiglenes melléklétesítmény, ideiglenes forgalomtechnika, az átadási eljárás, a tárolás, az őrzés, valamint a környezet-megóvási, vagyon- és balesetvédelmi feladatok költségeit, a vonatkozó szabványoknak megfelelő minőségi vizsgálati és mérési költséget, a törvényi jótállás és szavatosság körbe tartozó hibák javításához szükséges feladatok költségét, a rendeltetésszerű használatot biztosító megvalósításához szükséges munka ellenértékét, illetve mindazt a költséget, mely a vállalkozót jelen szerződésben foglaltak szerint terhelő, illetve ahhoz kapcsolódó valamennyi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges. A Vállalkozói díj tartalmazza továbbá a szerződéskötés alapját képező Műszaki Dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a szerződéses árban a Vállalkozó által esetlegesen figyelembe nem vett tételeket is. A Vállalkozói Díj tartalmaz továbbá minden olyan anyagot és szolgáltatást is, amely hozzátartozik a munkák kifogástalan és teljes körű kivitelezéséhez, a rendeltetésszerű használathoz. A Vállalkozói Díj nem tartalmaz tartalékkeretet.

## 6. A VÁLLALKOZÓI DÍJ ELSZÁMOLÁSA

6.1 A Vállalkozó a szerződés – tartalékkeret és általános forgalmi adó nélküli – teljes összege 5%-ának megfelelő mértékű előleg kifizetését kérheti. Az előlegszámla a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130.§ (1) bekezdésben foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre. Az előleg elszámolására a végszámában kerül sor.

A Vállalkozó a megvalósult teljesítés esetén (100%-os készültségi fokot elérve) 1 (egy) végszámlát nyújthat be.

A Teljesítés Igazolási Jegyzőkönyv kiállítására a Felek által elvégzett átadás-átvételi eljárás alapján kerül sor, amelyre a 9. pont szerinti rendelkezéseket kell értelemszerűen alkalmazni. A teljesítésigazolójegyzőkönyv felvételére és ellenjegyzésére a Megrendelő képviselője, műszaki ellenőre és a Vállalkozó képviselője jogosult.

6.2 A Kivitelezési és Számlázási Ütemterv tartalmazza:

- (i) a kivitelezés során elvégzendő munka megjelölését, a munkák ütemezését, mindezt olyan bontásban, hogy ennek alapján a Megrendelőnek módjában álljon a munkák ütemezett előrehaladását nyomon követni;
- (ii) a teljes Vállalkozói díj felbontását, amely a benyújtható számlák alapját képezik és tartalmazzák a számlákhoz rendelt teljesítések műszaki tartalmát;

6.3 A helyesen kiállított számla kifizetése átutalással történik a Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdései szerint.

A Megrendelő kifizetést csak átlátható szervezet részére teljesít.

6.4 A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény által előírt tartalmi követelményeknek. A végszámla kizárólag a sikeres műszaki átadás-átvételt követően nyújtható be. A számla benyújtásának feltétele a szükséges műbizonylatok, kivitelezői bizonylatok és a megvalósítási dokumentáció Megrendelőnek történő átadása. A számlák hivatalos átvétele Megrendelő címén történik. Amennyiben a benyújtott számla nem felel meg a fenti feltételeknek, úgy a Megrendelő a Vállalkozót írásban szólítja fel a hiányok pótlására, és ebben az esetben a fizetési határidő a hiányok pótlásával veszi kezdetét.

6.5 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

6.6 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a neki felróható késedelem időtartamára vonatkoztatva Ptk. szerinti késedelmi kamatot tartozik a Vállalkozónak megfizetni. A Megrendelő fizetési késedelme a Vállalkozó által hiánytalanul és teljes körűen benyújtott számla fizetési határidejének lejártától áll fenn.

## 7. PÓTMUNKÁK ELSZÁMOLÁSA

- 7.1 A munka során a felmerült pótmunka felmerülését a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére írásban jelezni és az csak abban az esetben válik a Szerződéses műszaki tartalom részévé és a Vállalkozó csak abban az esetben végezheti el, amennyiben azt Műszaki ellenőr írásban jóváhagyja és a Megrendelő írásban elrendeli (változtatás), és a változtatással járó költségtöbblet megtérítéséről a Szerződő Felek megállapodnak.
- 7.2 A pótmunka elszámolása a tényleges teljesítések, illetve szállítások alapján, az elkészített költségvetés alapulvételével, tételes elszámolással történik, így a mértéket és a mennyiségeket a Feleknek közösen kell megállapítani és ellenőrizni, illetve bizonylatolni.

## **8. A TELJESÍTÉS HELYE ÉS IDEJE**

- 8.1 A szerződés teljesítésének határideje **2018. július 31.**  
A Vállalkozó részéről előteljesítés megengedett.  
A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel a 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.
- 8.2 Felek a teljesítés helyeként az alábbi munkaterületet határozzák meg:  
**3700 Kazincbarcika közigazgatási területe, HRSZ. 534**

## **9. MŰSZAKI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL**

- 9.1 A műszaki átadás-átvételi eljárást meg kell előznie egy előzetes bejárásnak, melynek keretében – a Vállalkozó képviselőjének értesítése alapján – a műszaki ellenőr az értesítésben megjelölt időpontban köteles a munkaterületen megjelenni, és az elvégzett munkákat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül megvizsgálni abból a szempontból, hogy az átvételre - az akkori állapotban - alkalmasnak tekinthető-e.
- 9.2 A Vállalkozó képviselője a munkák befejezéséről és teljesítésre felajánlásról az átadás-átvételi eljárás megkezdésére megjelölt időpont előtt legalább 3 (három) nappal készre-jelentésével írásban értesíti a műszaki ellenőrt, megjelölve a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének napját is.
- 9.3 Ha a műszaki ellenőr az előzetes bejárás során megállapítja, hogy a munkák befejeződtek, illetve, hogy az elvégzett munka megfelel a törvényes és a szerződéses kellékeknek, erről azzal értesíti a Megrendelőt és a Vállalkozót, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás lefolytatásának a Vállalkozó által jelzett időpontban nincs akadálya. Ellenkező esetben, az Építési Naplóban, vagy az ahhoz csatolt hiánypótlási jegyzékben

meghatározza azokat a javításokat és hiánypótlásokat, amelyek az elvégzett munkák s átvételre alkalmassá tételéhez a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a Vállalkozónak még el kell végeznie.

- 9.4 A Vállalkozónak a hiánypótlási jegyzékre a képviselője útján nyilatkoznia kell, hogy a műszaki ellenőr által meghatározott munkákat kifogásolja-e. Amennyiben a hiánypótlási jegyzékkel kapcsolatban kifogása nem merül fel, a javításokat és hiánypótlásokat a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig köteles elvégezni. A javítások, és hiánypótlások teljesítése során a Szerződő Feleknek fokozottan együtt kell működniük.

Amennyiben a Vállalkozó a műszaki ellenőr által jelzett hibákat, hiányosságokat vitatja, állítva, hogy a szolgáltatás a szerződésszerű teljesítés felajánlására alkalmas, a Szerződő Feleknek mindent el kell követniük ahhoz, hogy álláspontjaik egymáshoz közeledjenek, és a véleményeltérés a műszaki átadás-átvétel időpontjára feloldódjék.

Ha megegyezés nem jön létre a Felek között, a műszaki ellenőrnek a saját állítását megfelelően alátámasztó bizonyítás felvételéről (fényképfelvétel, mintavétel, közösen kijelölt szakértő által végzett szemle, stb.) gondoskodnia kell.

- 9.5 A Megrendelő a műszaki átadás-átvételi eljárást a Vállalkozó készre jelentése alapján - a hiánypótlási jegyzék teljesítésétől függetlenül – tűzi ki. Ha a Megrendelő a Vállalkozó készre jelentését követő 15 (tizenöt) napon belül indokolás nélkül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezdi, de legfeljebb 30 (harminc) napon belül nem fejezi be, a Megrendelő a Vállalkozó kérésére a teljesítésigazolást köteles kiadni.

A Megrendelő az elvégzett munkákat a műszaki átadás-átvételi eljárás során vizsgálja meg. A jogszabályban megjelölt szerveket a Megrendelő a műszaki ellenőr útján hívja meg.

- 9.6 Az átadás-átvételi eljárás célja annak megállapítása, hogy az elkészült építési-szerelési munka, illetve annak eredménye megfelel-e a műszaki terveknek, leírásoknak, jogszabályi és hatósági előírásoknak, szabványoknak, a szerződésben foglaltaknak (különös tekintettel a minőségi előírásokra), továbbá alkalmas-e a rendeltetésszerű használatra.

Az átadás-átvételi eljárás megkezdésének feltétele a munkaterület és az anyag- és törmelékszállítási útvonalak megtisztított állapota, a Vállalkozó által be nem épített, valamint a tulajdonát képező eszközöktől való mentessége.

A műszaki átadás-átvételi eljárás magában foglalja a megtekintést, a szemlét és a bejárást. Az eljárás során a Vállalkozónak igazolnia kell, hogy

- (i) a munka a szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott követelményeknek és a hatósági előírásoknak, valamint az esetlegesen menetközben elrendelt megrendelői módosításoknak megfelelően, hiány- és hibamentesen elkészült;

- (ii) rendelkezésre állnak az eljárást megelőző alkalmassági és minőségi vizsgálatok bizonyítványai,

- (iii) a Létesítmény és berendezéseinek, felszereléseinek működtetéséről, használatáról a Megrendelőt, vagy az általa megjelölt személyeket megfelelően kioktatta;

9.7 A Szerződő Feleknek a műszaki átadás-átvétel megállapításait jegyzőkönyvben kell rögzítenie. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell legalább:

- (i) az eljárás kezdetének és befejezésének időpontját,
- (ii) a műszaki átadás-átvételi eljárásban résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét,
- (iii) a Megrendelő által érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket,
- (iv) az Megrendelő észrevételeit a szerződésben foglaltak teljesítéséről,
- (v) a műszaki átadás-átvételi eljárás során felfedezett mennyiségi és minőségi hibák, hiányok, hiányosságok megnevezését (jelentősebb tételszám esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv mellékletét képező külön hiánypótlási jegyzőkönyv vagy hibajegyzék, hiányjegyzék is készíthető),
- (vi) a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket,
- (vii) a jogszabályban előírt nyilatkozatokat,
- (viii) a Megrendelő építetű döntését arról, hogy átveszi-e az építményt,
- (ix) a Megrendelő döntését arról, hogy igényt tart-e a hibák kijavítására vagy árengedményt kér, valamint
- (x) a résztvevők részéről a jegyzőkönyv jóváhagyását.

Ha a Megrendelő a hibák, hiányok, hiányosságok kijavítását kéri, az jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a kijavítás határidejét, valamint a kijavításért és az átvételért felelős személy megnevezését.

9.8 A Vállalkozó a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával egyidejűleg köteles átadni Megrendelőnek az Átadási Dokumentációt 2 (kettő) példány papír formátumban és 1 (egy) példány digitális formátumban. Az Átadási Dokumentáció tartalmazza a megvalósulási tervet, azaz a létesítmények ténylegesen megvalósult állapotának műszaki terveit, valamint az alábbi iratanyagokat, dokumentumokat magyar nyelven:

- (i) a Megrendelőt megillető építési naplópéldányt annak összes mellékletével,
- (ii) a jótállási dokumentumokat,
- (iii) a főbb mozgatható építményszerkezetek kezelési útmutatóját, használati utasítást,
- (iv) üzemeltetési, használati és karbantartási utasítást,
- (v) a mérési jegyzőkönyveket és az elvégzett működési próbák jegyzőkönyveit,
- (vi) a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok jótállási jegyét,
- (vii) az építési munka, a beépített anyagok és berendezések minőségét igazoló bizonylatokat, megfelelőségi igazolásokat (nyilatkozatokat), a gyártóművi és a hazai honosítási műbizonylatokat (illetve ezek szakfordító által elkészített magyar nyelvű fordítását),
- (viii) egyéb, jogszabályban meghatározott dokumentumokat

9.9 A műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet el kell látni teljesítésigazolási záradékkal, melyben a Megrendelő nyilatkozik, hogy a kivitelezés a Szerződésnek megfelelően

elkészült, a teljesítése alapján a Vállalkozó jogosult a Vállalkozói díj követelésére, valamint a végszámla benyújtására. A záradékban utalni kell az esetleges hibák, hiányok pótlására született egyezségekre is. A teljesítésigazolási záradék kiállításával a műszaki átadás-átvételi eljárás lezártnak és sikeresnek, míg e nélkül az eljárás megghiúsultnak tekintendő. Amennyiben a Megrendelő jogalap nélkül tagadja meg a teljesítésigazolási záradék kiállítását, a megghiúsult átadás-átvételi eljárás költségei őt terhelik.

9.10 Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha a műszaki átadás-átvételi eljárás a Szerződésben foglalt teljesítési határidőn belül megkezdődik, kivéve, ha a Megrendelő a szolgáltatást nem vette át. A Megrendelő nem tagadhatja meg az átvétel olyan jelentéktelen hibák, hiányok miatt, melyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folyamán nem akadályozzák a rendeltetésszerű használatot. Az átadás-átvétel idején fennálló hibák, hiányok kijavításának határideje 15 (tizenöt) napnál hosszabb nem lehet. A Vállalkozó késedelme akkor is az átadás - átvétel befejezésétől áll be, ha alaptalanul vitatta a hibák, hiányok fennállását, illetve az azokkal kapcsolatos felelősségét.

## **10. TELJESÍTÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK, SZERZŐDÉST MEGERŐSÍTŐ BIZTOSÍTÉKOK**

10.1 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a 8.2. pontban meghatározott végteljesítési határidőhöz képest késedelmesen teljesít, a késedelem minden napjára a jelen pont szerinti késedelmi kötbér megfizetésére köteles, azzal, hogy a késedelmi kötbér összege maximum 30 (harminc) napig kerül felszámításra. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni.

A kötbér mértékét a Felek naponta a nettó - az áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás 0,5 (fél) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.2 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a Szerződés megghiúsul, a Vállalkozó a jelen pont szerinti megghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni. A megghiúsulási kötbér fizetése nem érinti a Megrendelő egyéb, a szerződés megghiúsulása vonatkozásában fennálló jogainak érvényesítését.

A kötbér mértékét a Felek a nettó - áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás vállalkozói díj 20 (hús) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.3 Vállalkozó köteles a Megrendelő részére jótállást nyújtani, amely kiterjed a teljesítés során telepített valamennyi eszközre is. A Felek a jótállás kezdő időpontjaként a végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő napot tekintik, a jótállás mértékét 24 hónapban, azaz huszonnégy hónapban határozzák meg.

10.4 Vállalkozó köteles a vállalkozási szerződés megkötéséig felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy a meglévő biztosítását jelen szerződéses munkára is kiterjeszteni.

A felelősségbiztosítás értékének el kell érnie legalább az **7 millió Ft/ év és 1 millió Ft/ káresemény értékét**. A Vállalkozó köteles a felelősségbiztosítási szerződés másolatát a Megrendelő részére átadni, mely jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi.

## **11. JÓTÁLLÁS, KELLÉKSZAVATOSSÁG**

- 11.1 A Vállalkozó szavatossággal tartozik azért, hogy az általa végzett kivitelezési munka és a teljesítéskor beépítetett valamennyi eszköz a teljesítéskor megfelel a jelen Szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak (kellékszavatosság). Ennek keretében szavatolja
- (i) az építési munkák szakszerű és hibátlan elvégzését;
  - (ii) a vonatkozó szabványoknak és előírásoknak betartását;
  - (iii) illetve, hogy a Létesítmény kielégíti valamennyi, a Szerződéses műszaki tartalomban meghatározott követelményt, paramétert és műszaki adatot.
- 11.2 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége a Létesítménybe beépített anyagokért, szerkezetekért, berendezésekért a végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő naptól a Ptk-ban, vagy a külön jogszabályokban foglalt kötelező alkalmassági idő lejártáig áll fenn.
- 11.3 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a nem rendeltetésszerű használat következményei, illetve amelyekről bebizonyosodik, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A Megrendelő köteles a szabványokban, műszaki előírásokban, karbantartási utasításokban rögzített előírásokat betartani.
- 11.4 A Vállalkozó a jelen 11. pontban részletezett szavatossági kötelezettségein túl a 10.3 pont szerint jótállást is vállal.
- 11.5 A jótállási időn belül vagy szavatossági időn belül a Megrendelő által jelzett hiba kijavítását a Vállalkozó az erről szóló Megrendelői bejelentés kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül köteles megkezdeni, és a műszakilag indokolt időtartam alatt befejezni. A kisebb jelentőségű hibák esetén Megrendelő köteles ezeket a hibákat együtt kezelni, és azokat az utófelülvizsgálati eljárás előkészítése során bejelenteni a Vállalkozó felé.
- 11.6 Amennyiben a Vállalkozó a hiba kijavításához szükséges intézkedéseket nem kezdi meg a 11.5 pontban foglalt határidőben, vagy a hiba kijavítása a műszakilag indokolt időtartam alatt nem fejeződik be, a Megrendelő jogosult a hibát a Vállalkozó terhére kijavítani vagy kijavíttatni.
- A kijavításon kívül a Megrendelőt megilletik a jogszabályban a szavatosság és jótállás körében meghatározott egyéb szavatossági és jótállási jogok.



11.7 A hiba felmerülését követően a Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Vállalkozót, a címére küldött ajánlott küldemény formájában. A bejelentés kézhezvételét követően a Szerződő Felek kötelesek egyeztetésen megvitatni a hiba okát, valamint – ha a Vállalkozónak szavatossági kötelezettsége merül fel – a kijavítás módját, menetét, és a kijavításhoz műszakilag indokolt időtartamot.

11.8 Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki átadás-átvételt követően egy éven belül utófelülvizsgálati eljárás tartanak. Az utófelülvizsgálati eljárást a Megrendelő készíti elő és meghívja arra a Vállalkozót.

A meghívót az eljárás megkezdésének napját megelőzően 15 (tizenöt) nappal kell megküldeni, mellékelve ahhoz a Megrendelő által összeállított hibajegyzéket is. A Megrendelő az eljárásról a meghívottak jelenlétében jegyzőkönyvet vesz fel. A jegyzőkönyvben fel kell tüntetni résztvevőknek a hibákkal, hiányokkal kapcsolatos nyilatkozatát. A Vállalkozó az eltelt idő alatt bekövetkezett hiányosságokat, illetve hibákat az utó-felülvizsgálati eljárást követő legkésőbb 30 (harminc) napon belül köteles kijavítani.

## 12. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS MEGSZŰNÉSE

12.1 Felek között a vállalkozási szerződés annak szerződésszerű teljesítést követő szavatossági időszak végéig tartó hatállyal jön létre.

12.2 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Megrendelő részéről: A Megrendelő minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult és a (vi) pont alapján köteles a Vállalkozóhoz intézett, egyoldalú és a felmondás okait megjelölő nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést az alábbi esetekben:

- (i) a Vállalkozó ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén, feltéve, hogy a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Megrendelő írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges;
- (ii) a Vállalkozó 30 (harminc) napot meghaladó késedelme esetén;
- (iii) a Vállalkozó indokolt ok nélkül elmulasztotta megkezdni, vagy felfüggesztette a jelen Szerződés szerinti feladatok elvégzését;
- (iv) a Vállalkozóval szemben felszámolási eljárás indul, vagy végelszámolás általi megszűnését határozza el,
- (v) Vállalkozó adószámát felfüggesztik,
- (vi) amennyiben vállalkozó 5. számú mellékletében foglalt átláthatóságra vonatkozó nyilatkozata valótlan tartalmú.

A fenti (iv)-(vi) pontok szerinti események bekövetkeztéről a Vállalkozó haladéktalanul köteles írásban bejelentést tenni a Megrendelő felé. Az elállást tartalmazó jognyilatkozat kizárólag írásban (cégszerűen aláírva) érvényes. A felmondó nyilatkozatot tértivevényes küldeményként kell a címzett kapcsolattartójához eljuttatni.

12.3 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Vállalkozó részéről:  
A Vállalkozó a Megrendelő ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén minden egyéb joga csorbítása nélkül, azonnali hatállyal jogosult a Megrendelőhöz intézett, a felmondás okait megjelölő írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést, feltéve, hogy Megrendelő a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Vállalkozó írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges.

12.4 Vállalkozó a jelen szerződés megszűnését követően haladéktalanul köteles a munkaterületről levonulni, és azt (valamint az anyag- és törmelékszállítási útvonalakat) megtisztított állapotban átadni.

A fentiek alkalmazásában elállás helyett felmondás értendő, amennyiben a jognyilatkozat közlésének időpontjában a szerződéskötés előtt fennállott helyzetet visszaállítani nem lehet, vagy a Megrendelő azt nem kívánja.

A szerződésnek bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással – a Vállalkozó által elvégzett munka arányában – elszámolni.

### **13. KIMENTŐ OK (VIS MAIOR)**

Minden olyan esemény, melyet a Felek tevékenységükkel befolyásolni nem tudnak, de az a szerződéses teljesítést befolyásolja, a szerződés szempontjából vis majornak (a továbbiakban: Vis Maior) tekintendő, így különösen a kormányintézkedés, sztrájk, felkelés, terrorista támadás, szokatlan közlekedési nehézségek, szélsőséges időjárási viszonyok. A Felek megállapodnak, hogy egyik Fél sem felelős a nem szerződészerű teljesítésért, valamint az ebből keletkező károkért, amennyiben a nem szerződészerű teljesítést Vis Maior okozta.

Vis Maior előfordulása esetén a feleknek, haladéktalanul – írásban – értesíteniük kell egymást. Ezen értesítésben meg kell nevezni a Vis Maior pontos okát, valamint a szerződés teljesítésével kapcsolatos várható hatását.

Amennyiben a Vis Major a szerződés teljesítésével kapcsolatos hatásai azt szükségessé teszik, Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy tárgyalásokat kezdeményeznek a szerződés szükséges módosítása érdekében.

### **14. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG**

Megrendelő és Vállalkozó tudomásul veszi, hogy tevékenysége során birtokába jutott valamennyi információ üzleti titkot képez. Azokat egyéb tevékenysége során nem használhatja, nyilvánosságra nem hozhatja, illetve harmadik személlyel egyéb módon nem közölheti. Megrendelő és Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az üzleti titkot alkalmazottai, illetve alvállalkozói, és azok alkalmazottai is megtartsák. A titoktartási kötelezettség elmulasztásából eredő károkért Megrendelő és Vállalkozó kártérítési felelősséggel tartozik.

## 15. A SZERZŐDŐ FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 15.1 Felek a szerződés teljesítése során együttműködni kötelesek, ennek során egymást kötelesek értesíteni az érdekkörükben felmerülő, a szerződésre kiható minden lényeges körülményről, illetve tényezőről. Az együttműködés során tett intézkedéseket az építési naplóba kötelesek bevezetni.
- 15.2 Vállalkozó a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni, és a Megrendelő által munkavégzés során közölt igényeket, elvárásokat és azok módosításait kötelezően figyelembe venni. A Megrendelő utasításai a Vállalkozó teljesítését nem tehetik terhesebbé.
- 15.3 Megrendelő és Vállalkozó a Szerződés teljesítése során oly módon kötelesek együttműködni, hogy ezáltal mindkét fél számára lehetővé váljék a Szerződés által reá ruházott kötelezettségek (akadályok közlése, egyeztetés, stb.) teljesítése.  
Amennyiben olyan körülmény merül fel, amelynek következtében a szerződésben vállalt valamely kötelezettség teljesítése előre láthatóan akadályba ütközik, a Felek kötelesek egymást az akadály felmerülésekor, vagy a fenyegető akadályról való tudomásszerzésekor haladéktalanul írásban értesíteni. A Vállalkozónak a műszaki tartalmat, valamint a munkák befejezésének határidejét érintő körülmény esetén az akadályértesítést az építési naplóba történt bejegyzés mellett haladéktalanul levélben is meg kell küldenie a Megrendelőnek, ebben az esetben a közlés a levél kézhezvételével hatályosul.  
A szerződésszegés alóli kimentés alapjául a megfelelően közölt akadályértesítés szolgálhat, amennyiben az akadály a Vállalkozónak nem felróható, és nem az ő érdekkörébe tartozik.
- 15.4 A Vállalkozónak mentesítenie kell a Megrendelőt minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely a szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog bármely módon történő megsértése miatt felmerülne.
- 15.5 A Vállalkozó személyzetének a munkaterületen tartania kell magát az érvényes szabályokhoz, előírásokhoz, továbbá teljesítenie kell a Megrendelő helyszíni vezetésének utasításait. Az előírások durva vagy kismértékű, de ismétlődő megsértése esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelő felszólítására az érintett személyeket a munkaterületről eltávolítani, és őket más alkalmas személyekkel pótolni.
- 15.6 Felek értesítési címei a jelen szerződés aláírásakor az alábbiak, amely értesítési címeket mindkét fél jogosult a másik fél megfelelő értesítésével módosítani:

Megrendelő részéről:

Név: Szitka Péter  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
Telefon: 06-48/514-700  
Telefax: 06-48/514-752

E-mail: [szitka.peter@kazincbarcika.hu](mailto:szitka.peter@kazincbarcika.hu)

Vállalkozó részéről:

Név: Zay Adorján  
Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
Telefon: 06-46-501-501  
Telefax: 06-46-501-501  
E-mail: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)

15.7 A jelen szerződéssel kapcsolatos minden értesítés vagy közlés csak írásban, a fenti illetőleg a felek által módosított címre küldött ajánlott küldeményként, faxon vagy elektronikus levelezés útján érvényes.

15.8 A postán küldött értesítés vagy közlés kézbesítettnek tekintendő a második kézbesítés megkísérlését követő 5. (ötödik) munkanapon, a fax illetőleg e-mail a küldés időpontjában minősül kézbesítettnek, ha a kézbesítés helye szerinti időben 8:00 és 16:00 között kerül elküldésre, egyébként a következő munkanap reggelén. Ez utóbbi kézbesítések igazolására a küldő fax illetőleg számítógép által kiállított igazolás szolgál.

15.9 A műszaki ellenőr jogosult minden olyan nyilatkozat megtételére, cselekmény végrehajtására, amelyet a jelen Szerződés, vagy a Megrendelő meghatalmazása ki nem zár. A műszaki ellenőr a Szerződésben külön nevesítetteken felül jogosult különösen:

- (i) a Szerződésben foglalt Megrendelői ellenőrzési jogosultságot gyakorolni;
- (ii) a Megrendelő utasításadási jogkörét gyakorolni;
- (iii) a rendszeres, vagy szükség szerinti megbeszéléseket összehívni, megszervezni;
- (iv) a teljesítésigazolási záradékot a Megrendelő képviselőjével együtt aláírni.

Megrendelő műszaki ellenőre a munka kivitelezését és az építési naplót folyamatosan, de legalább 7 (hét) naponként ellenőrzi.

A jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok műszaki ellenőrei:

Név: Angyal Péter – Barcika Szolg Kft.  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Munkácsy tér 1.  
Telefon: 06-70/313-1165  
E-mail: [angyal.peter@barcikaszolg.hu](mailto:angyal.peter@barcikaszolg.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: ME-É 05-50004, ME-M 05-50004

15.10 A felelős műszaki vezető a Vállalkozó részéről a munka felelős vezetője. A Szerződésben meghatározott jogait és kötelezettségeit személyesen, akadályoztatása esetén helyettese útján köteles gyakorolni. Köteles a munkaterület és a munkák állandó helyszíni felügyeletét ellátni. A felelős műszaki vezető gondoskodik az Építési Napló folyamatos vezetéséről, a munkaterületen való őrzéséről.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok felelős műszaki vezetői:

Név: Szlukovinyi Tamás  
Cím: 3535 Miskolc, Erdész u. 24.  
Telefon: 06-30/553-3323

Telefax: 06-46/532-538  
E-mail: [szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu](mailto:szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: MV-KÉ/A-05-51764

## 16. JOGVITÁK RENDEZÉSE

A Megrendelő és a Vállalkozó kötelezik magukat, hogy vitás ügyeiket egymás között, tárgyalások útján igyekeznek rendezni. Amennyiben ezen eljárásuk 15 (tizenöt) napon belül nem járna sikerrel, úgy a vitát bármely fél jogosult az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósági fórum igénybe vételével jogi útra terelni.

## 17. A SZERZŐDÉS EGYÉB RENDELKEZÉSEI

17.1 A jelen Szerződés csak írásban módosítható.

17.2 Amennyiben a szerződés bármelyik rendelkezése vagy annak valamelyik része érvénytelen, ez nem érinti a szerződés többi rendelkezését vagy az adott rendelkezés többi részét, amelyek továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak, kivéve, ha a Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. A Felek megtesznek minden lehetséges erőfeszítést annak érdekében, hogy a jelen szerződés érvénytelen rendelkezését olyan érvényes rendelkezéssel helyettesítsék, amely egyezik a Felek akaratával és jelen Szerződés céljával.

17.3 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés érvényességének feltétele, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3.§ (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősüljön. Vállalkozó köteles haladéktalanul bejelenteni Megrendelő részére, amennyiben nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek. A Vállalkozó átláthatósági és titoktartási nyilatkozata a jelen szerződés 5. számú melléklete.

17.4 A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb vonatkozó hatályos magyar jogszabályok az irányadók.

17.5 Jelen szerződés 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megrendelőt 4 (négy), a Vállalkozót 2 (kettő) példány illeti meg.

17.6 Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, arra jogosult képviselőik útján írják alá.

17.7 A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek, melyek adott esetben fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra jelen Szerződéshez:

1. számú melléklet: Műszaki Dokumentáció
2. számú melléklet: Kivitelezési és Számlázási Ütemterv

3. számú melléklet: Teljesítés igazolás minta  
4. számú melléklet: Felelősségbiztosítási szerződés  
5. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

Kelt: Kazincbarcika, 2018. április 18.



**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
Megrendelő  
Képviseli:  
Szitka Péter polgármester

**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
3525 Miskolc, Deák tér 1.  
13.

**ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**  
Vállalkozó  
Képviseli:  
Zay Adorján vezérigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

### Kazincbarcika Város Önkormányzata

Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
E-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
Törzsszám: 726456  
Adószám: 15726456-2-05  
Bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
Képviselője: Szitka Péter polgármester  
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről

### ÉSZAKERDŐ Zrt.

Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
Cégjegyzékszám: 05-10-000135  
Adószáma: 11071596-2-05  
Bankszámlaszám: 11994002-02407056-00000000  
Telefon: +36-46-501-501  
Fax: +36-46-501-505  
Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató  
mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó, a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: a Felek) között az alábbi napon a következő feltételekkel:

1. Felek az „Ivóvíz gerincevezeték kiváltási munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon” tárgyú, 2018. április 18-án aláírt szerződés 8.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„8.1 A szerződés teljesítésének határideje **2018. szeptember 30.**

Vállalkozó a teljesítési határidő lejárta előtt bármikor jogosult teljesíteni.

A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel a Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.”

2. A vállalkozási szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanok maradnak.
3. A jelen 1. számú szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

4. Felek a jelen 1. számú szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, annak elolvasása és értelmezése után jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződésmódosítás 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megbízó 4 (négy), a Megbízottat 2 (kettő) példány illeti meg.

Kazincbarcika, 2018. július 23.

**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
3525 Miskolc, Deák tér 1.  
2.



.....  
**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
képviseli: Szitka Péter polgármester  
**Megrendelő**

.....  
**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
képviseli: Zay Adorján vezérigazgató  
**Vállalkozó**

**Pénzügyi ellenjegyző:**

.....  
*[Handwritten signature]*

**Jogi véleményező:**

.....  
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*



116

Dávid  
K. Cs. L.

KIV/1465-29/2018  
dey

01.29

## VÁLLALKOZÁSI (KIVITELEZÉSI) SZERZŐDÉS

### ÉPÍTÉSI TEVÉKENYSÉGRE

amely létrejött egyrészről **Kazincbarcika Város Önkormányzata**, mint megrendelő  
(a továbbiakban: Megrendelő)

cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
e-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
törzsszám: 726456  
adószám: 15726456-2-05  
bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
telefon: 06/48/514-731  
fax: 06/48/514-733  
Képviselője: Szitka Péter polgármester

másrészről **ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**, mint vállalkozó  
(a továbbiakban: Vállalkozó)

Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
Céggjegyzékszám: 05-10-000135  
Adószáma: 11071596-2-05  
Bankszámlaszám: **11734004-21408520**  
Telefon: +36-46-501-501  
Fax: +36-46-501-505  
Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató

(a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: a Felek)  
között a cégszerű aláírások időpontját rögzítő napon.

## 1. ELŐZMÉNYEK, A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 Megrendelő árajánlat kérést küldött 3 cégnek „**Csapadék csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon**” tárgyban.

A beérkezett ajánlatok alapján megállapításra került, hogy a beszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Vállalkozó. A fentieknek megfelelően a Felek szerződést kötnek a jelen szerződés és az ahhoz kapcsolódó mellékletek (a továbbiakban együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

1.2 A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés elválaszthatatlan 1. számú Mellékletében szereplő:

(i) építési és tervdokumentációban; kiviteli tervdokumentációban

(ii) a Vállalkozó beszerzési eljárásban tett ajánlatában

meghatározott minőség és mennyiség szerint a (a továbbiakban: "Műszaki Dokumentáció")

27

a természetben 3700 Kazincbarcika HRSZ. 534 ingatlanon az **Csapadék csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon** (továbbiakban: Létesítmény) építési munkáinak elvégzésére köteles.

A Megrendelő a szerződés szerűen teljesített építési munka átvételére, és a vállalkozói díj megfizetésére köteles. Az egyes építési munkálatok egyedi paramétereit, mennyiség és minőség szerinti meghatározását a fentebb írt dokumentumok tartalma határozza meg.

## **2. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 2.1 Megrendelő köteles az 1. számú Melléklet szerinti Műszaki Dokumentációban meghatározott építési munka elvégzéséhez szükséges egyéb adatokat, információkat a Vállalkozó felé a Szerződés megkötésével egyidejűleg rendelkezésre bocsátani.
- 2.2 Megrendelő köteles a teljes munkaterületet legkésőbb a Szerződés megkötését követő 8 (nyolc) napon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani. A munkaterület átadásáról-átvételéről Szerződő Felek jegyzőkönyvet is vesznek fel. A Megrendelő a munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.
- 2.3 Megrendelő szerződés szerű teljesítés esetén köteles a Vállalkozói Díjat a jelen Szerződésben meghatározott határidőben és módon megfizetni Vállalkozó részére.
- 2.4 Megrendelő képviselője köteles az építési naplóhoz kapcsolódó feladatait a jogszabályban meghatározott határidőben elvégezni, további az építési naplót legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni annak megállapítása érdekében, hogy a munkavégzés a Műszaki Dokumentációknak megfelelően történik-e, továbbá köteles az ellenőrzés tényét rögzíteni az Építési Naplóban.  
Az eltakarásra kerülő szerkezeteket csak a műszaki ellenőr építési naplóba rögzített engedélyével, és az eltakarásra kerülő részek fényképes (.jpg) formátumú dokumentálását követően lehet eltakarni.
- 2.5 Megrendelő köteles együttműködni a Vállalkozóval a munka teljes tartama alatt, az esetlegesen előforduló bármely helyzetben, így különösen a bármely okból adódó késedelem feloldása érdekében, vagy a jóváhagyott tervdokumentációban és költségvetésben kiírt, de a felhasználáskor be nem szerezhető anyagok, eszközök, berendezések helyettesítésére tett Vállalkozói javaslatra nyilatkozni.
- 2.6 Megrendelő köteles a munka során a Vállalkozó által felé intézett kérdésekre a legrövidebb időn belül az Építési Naplóban nyilatkozni.

- 2.7 Megrendelő a műszaki átadás-átvétel időpontját a Vállalkozó készre-jelentése alapján tűzi ki.
- 2.8 Megrendelő köteles mind a szerződés szerűen felajánlott részteljesítéseket, mind a végteljesítést elfogadni, amennyiben azok a Műszaki Dokumentációnak megfelelnek, és annak csak olyan jelentéktelen hibái, hiányosságai vannak, amelyek a kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a Létesítmény rendeltetésszerű használatát.

### 3. VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1 Vállalkozó köteles a munkát az építési munkákat a munkaterület átadás-átvételét követően haladéktalanul megkezdeni.

A Vállalkozó köteles az anyagtárolási helyek kialakítását a Megrendelővel előzetesen jóváhagyatni. Vállalkozó a kivitelezés teljes időtartama alatt köteles a munkát a hozzárendelt, megfelelő létszámú és szakképesítésű szakemberrel, megfelelő eszközökkel, a határidőket betartva végezni. Vállalkozó köteles a kivitelezési munkálatokat a vonatkozó, a szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki dokumentáció szerinti szabványok és előírások szerinti minőségű anyagok felhasználásával, illetve beépítésével, a gyártmánytechnológiai utasítások szigorú betartásával elvégezni. Sérült felületű (törött), vagy formájában torzult anyag (kő, fém, üveg, fa stb.) nem használható fel. Megrendelő kifogása esetén – illetve amennyiben az anyagok, gyártmányok hibája az előírt tűréshatárokon túl van – Vállalkozónak a kifogás tárgyát képező anyagot, szerkezetet, szerelvényt saját költsége terhére ki kell cserélnie. Az ilyen jellegű csere nem módosíthatja a szerződés szerinti átadási határidőt és a szerződéses árat.

A felhasznált anyagok, elemek, szerkezetek és az elvégzett munka vonatkozásában biztosítani kell a vonatkozó szabványokban előírtakat. A szükséges minőségi tanúsítványokat be kell szerezni.

Az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló 275/2013. (VII.16.) Korm. rendeletben foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.

- 3.2 Vállalkozó a munkavégzése során köteles betartani és betartatni az általános, és a Létesítmény specifikumaiból adódó különös munkavédelmi előírásokat. Vállalkozó köteles a munkaterület átadásától az építési munkák befejezését követő átadás-átvétel lezárásáig a munkaterület őrzéséről gondoskodni.
- 3.3 Vállalkozó a munkavégzés során köteles a Megrendelő utasításai szerint eljárni. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetve nem teheti a teljesítést terhesebbé. A megrendelői utasításokat, az ellene emelt esetleges Vállalkozói kifogásokat, az Építési Naplóban kell rögzíteni.

- 3.4 Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy az veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó szerint célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, Vállalkozó a Megrendelőt erre figyelmeztetni köteles. A célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításra való figyelmeztetés elmulasztásából eredő károkat a Vállalkozó köteles viselni.
- 3.5 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges teljes anyagmennyiség határidőben történő beszerzése, annak az építési területre történő szállítása, ott megfelelő helyen történő lerakodása, illetve tárolása és őrzése.
- 3.6 Vállalkozó kötelezettsége az építési munkálatokhoz szükséges valamennyi berendezés, eszközök, szerszámok, gépek és egyéb technikai felszerelések rendelkezésre állása és folyamatos munkavégzéshez szükséges biztosítása. A Vállalkozó köteles az építési munkálatokhoz szükséges villamos energia és vízellátást biztosítani és azok költségét – beleértve az elfogyasztott villamos energia és víz díját - ilyen módon viselni.
- 3.7 Vállalkozó kötelezettsége – amennyiben szükséges - a közműekkel történő egyeztetések elvégzése, a szükséges bejelentési kötelezettség teljesítése, a szakhatósági nyilatkozatok és közmű üzemeltetői hozzájárulások beszerzése, a szakfelületek megrendelése.
- 3.8 Vállalkozó kötelezettsége az Építési Napló vezetése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletben foglalt előírások maradéktalan betartásával. Az Építési Naplót a Megrendelő képviselője legalább 7 (hét) naponként ellenőrizni köteles. A Vállalkozó kérésére a Megrendelő köteles az Építési Naplóbejegyzést haladéktalanul ellenőrizni, ha az a munkával kapcsolatos, a Vállalkozóhoz intézett kérdést, vagy akadályközlést tartalmaz. Az ilyen bejegyzésre a Megrendelő a kézhezvételtől számított 4 (négy) napon belül érdemben reagálni köteles. Az Építési Naplót a munka befejezését követően le kell zárni.
- 3.9 Az 5.1. pont szerinti átalány vállalkozási díj a szerződés alapján nyújtandó szolgáltatások és elvégzendő feladatok ellátásához szükséges valamennyi költséget magában foglalja, és fedezetet nyújt a jelen szerződés szerinti feladatok teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költségre, járulékra és kiadásra. Mindezeknek megfelelően Vállalkozó kötelezettsége a tervdokumentációkban szereplő, de a költségvetésben esetlegesen figyelembe nem vett, de a rendeltetésszerű használathoz szükséges munkálatok elvégzése.
- Fenti körben Vállalkozó kifejezetten kijelenti, hogy a Vállalkozó a műszaki leírás és szakmai gyakorlata alapján prognosztizálni tudta a felmerülő kockázatokat és azok anyagi vonzatát, amelyek a munkavégzés során felmerülő további munkák felmerüléséből adódnak. Vállalkozó nyilatkozta, hogy a fentieket az ajánlata

megtételekor teljes körűen figyelembe vette, így fenti nyilatkozatát erre tekintettel tette meg. Vállalkozó kijelenti, hogy ezen nyilatkozatait a jövőben sem teszi vitássá.

- 3.10 Vállalkozó kötelezettsége a munkavégzés során az érvényben levő biztonságtechnikai, tűzvédelmi, környezetvédelmi és munkavédelmi, valamint vagyonvédelmi előírások betartása. Vállalkozó köteles a munkavédelmi, balesetvédelmi előírások be nem tartása miatt keletkezett károk és egyéb igények megtérítésére. A Vállalkozónak és alvállalkozóinak az anyagok és eszközök mozgatását és tárolását úgy kell végrehajtania, hogy az igénybe vett közterületek, valamint a Létesítmény munkálatokkal nem érintett részei károsodást és sérülést ne szenvedjenek. A szállítási, mozgatási tevékenység során előidézett környezetkárosodásért vagy szennyezésért a Vállalkozót terheli minden felelősség és következmény.
- Vállalkozó feladata és költsége a kivitelezéshez szükséges szállítási utak organizálása, és közterületek biztosítása, illetve azok hatósági engedélyeztetése. (Ideértendő a közterület foglalási, behajtási engedélyek, a szükséges bontási engedélyek beszerzése is.)
- 3.11 Vállalkozó felelőssége, hogy a munkavállalói, alvállalkozói illetve azok munkavállalói a munkaterületen munkára képes állapotban végezzék munkájukat.
- 3.12 A kivitelezés során keletkező hulladékok – engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő – elszállítására (elszállíttatására) a Vállalkozó kötelezett. Az építési anyagok, bontási törmelék tárolásához, illetve (el)szállításához szükséges minden engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie, az ezzel kapcsolatos valamennyi költség a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles betartani a hulladékok kezelésére, tárolására, illetve elszállítására vonatkozó előírásokat, különös tekintettel a 45/2004. (VII.26.) BM-KvVM együttes rendelet, illetve a 180/2007. (VII. 3.) Korm. Rendeletben foglaltakat, az ezekre vonatkozó dokumentumokat Megrendelő részére átadni, mely a végszámla benyújtásának előfeltétele.
- 3.13 Vállalkozó köteles az általa szolgáltatott, a Szerződés teljesítéséhez felhasznált és beépített anyagokról készült - azok megfelelőségével kapcsolatos hatályos jogszabályoknak megfelelő - dokumentumokat a Megrendelő, valamint a hatóságok részére bemutatni és a műszaki átadás-átvétel alkalmával ezen iratok másolatát a Megrendelőnek átadni. A fenti dokumentumok átadása a végszámla kifizetésének előfeltétele.
- 3.14 Vállalkozó köteles az eltakarásra kerülő munkarészek előzetes ellenőrzésére a Megrendelőt az eltakarás előtt 2 (kettő) munkanappal felhívni.
- 3.15 Vállalkozó köteles legkésőbb az átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a munkaterület megtisztítására.

- 3.16 Vállalkozó köteles a Szerződés alapján elvégzett munkák átadási dokumentációját elkészíteni, és azt a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárásával egyidejűleg Megrendelő részére átadni, a Létesítménybe beépített anyagok minőségi bizonylataival együtt.

#### 4. ALVÁLLAKOZÓ IGÉNYBEVÉTELE

- 4.1 Az Alvállalkozó munkájáért a Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát maga végezné.

#### 5. VÁLLALKOZÓI DÍJ

- 5.1 Vállalkozó a Szerződés tárgyát képező építési, kivitelezési munkákat, vagyis a Szerződéses műszaki tartalom megvalósítását **nettó 22.044.863 Ft + ÁFA, azaz nettó Huszonkétfmllió-negyvennégyezer-nyolcszázhatvanhárom Forint + ÁFA Vállalkozói Díj, mint egyösszegű átalánydíj** ellenében végzi el.

A kivitelezési munka engedélyköteles, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény alapján a fordított ÁFA hatálya alá tartozik.

Az általános forgalmi adó tekintetében a mindenkor hatályos jogszabályok irányadóak. Megrendelő a fedezetet saját forrásból biztosítja.

A vállalkozói díj fedezete:

*Kazincbarcika Város Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló 6/2018 (II.15.) sz. rendeletében a Városüzemeltetési Dologi kiadások – Zárt csapadékvíz rendszer rekonstrukciója sor terhére rendelkezésre áll.*

- 5.2. A Vállalkozói Díj tartalmazza a Szerződéses műszaki tartalom megvalósításának teljes költségét, a munkák előírásoknak megfelelő, maradéktalan megvalósításához szükséges minden anyag árát és munkadíjat az 1. sz. mellékletekben rögzített műszaki tartalommal, az azokban meghatározott minőségű anyagokkal, a kivitelezési munkákkal kapcsolatban fizetendő minden díjat, anyagköltséget, illetéket, vámot, az előkészítés, a fel- és levonulás, ideiglenes melléklétesítmény, ideiglenes forgalomtechnika, az átadási eljárás, a tárolás, az őrzés, valamint a környezet-megóvási, vagyon- és balesetvédelmi feladatok költségeit, a vonatkozó szabványoknak megfelelő minőségi vizsgálati és mérési költséget, a törvényi jótállás és szavatosság körbe tartozó hibák javításához szükséges feladatok költségét, a rendeltetésszerű használatot biztosító megvalósításához szükséges munka ellenértékét, illetve mindazt a költséget, mely a vállalkozót jelen szerződésben foglaltak szerint terhelő, illetve ahhoz kapcsolódó valamennyi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges. A Vállalkozói díj tartalmazza továbbá a szerződéskötés alapját képező Műszaki Dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a

szerződéses árban a Vállalkozó által esetlegesen figyelembe nem vett tételeket is. A Vállalkozói Díj tartalmaz továbbá minden olyan anyagot és szolgáltatást is, amely hozzátartozik a munkák kifogástalan és teljes körű kivitelezéséhez, a rendeltetésszerű használathoz. A Vállalkozói Díj nem tartalmaz tartalékkeretet.

## 6. A VÁLLALKOZÓI DÍJ ELSZÁMOLÁSA

6.1 A Vállalkozó a szerződés – tartalékkeret és általános forgalmi adó nélküli – teljes összege 5%-ának megfelelő mértékű előleg kifizetését kérheti. Az előlegszámla a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:130.§ (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre. Az előleg elszámolására a végszámlában kerül sor.

A Vállalkozó a megvalósult teljesítés esetén (100%-os készültségi fokot elérve) 1 (egy) végszámlát nyújthat be.

A Teljesítés Igazolási Jegyzőkönyv kiállítására a Felek által elvégzett átadás-átvételi eljárás alapján kerül sor, amelyre a 9. pont szerinti rendelkezéseket kell értelemszerűen alkalmazni. A teljesítésigazolójegyzőkönyv felvételére és ellenjegyzésére a Megrendelő képviselője, műszaki ellenőre és a Vállalkozó képviselője jogosult.

6.2 A Kivitelezési és Számlázási Ütemterv tartalmazza:

- (i) a kivitelezés során elvégzendő munka megjelölését, a munkák ütemezését, mindezt olyan bontásban, hogy ennek alapján a Megrendelőnek módjában álljon a munkák ütemezett előrehaladását nyomon követni;
- (ii) a teljes Vállalkozói díj felbontását, amely a benyújtható számlák alapját képezik és tartalmazzák a számlákhoz rendelt teljesítések műszaki tartalmát;

6.3 A helyesen kiállított számla kifizetése átutalással történik a Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdési szerint kerül kifizetésre.

A Megrendelő kifizetést csak átlátható szervezet részére teljesít.

6.4 A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény által előírt tartalmi követelményeknek. A végszámla kizárólag a sikeres műszaki átadás-átvételt követően nyújtható be. A számla benyújtásának feltétele a szükséges műbizonylatok, kivitelezői bizonylatok és a megvalósítási dokumentáció Megrendelőnek történő átadása. A számlák hivatalos átvétele Megrendelő címén történik. Amennyiben a benyújtott számla nem felel meg a fenti feltételeknek, úgy a Megrendelő a Vállalkozót írásban szólítja fel a hiányok pótlására, és ebben az esetben a fizetési határidő a hiányok pótlásával veszi kezdetét.

6.5 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.



6.6 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a neki felróható késedelem időtartamára vonatkoztatva Ptk. szerinti késedelmi kamatot tartozik a Vállalkozónak megfizetni. A Megrendelő fizetési késedelme a Vállalkozó által hiánytalanul és teljes körűen benyújtott számla fizetési határidejének lejártától áll fenn.

## **7. PÓTMUNKÁK ELSZÁMOLÁSA**

7.1 A munka során a felmerült pótmunka felmerülését a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére írásban jelezni és az csak abban az esetben válik a Szerződéses műszaki tartalom részévé és a Vállalkozó csak abban az esetben végezheti el, amennyiben azt Műszaki ellenőr írásban jóváhagyja és a Megrendelő írásban elrendeli (változtatás), és a változtatással járó költségtöbblet megtérítéséről a Szerződő Felek megállapodnak.

7.2 A pótmunka elszámolása a tényleges teljesítések, illetve szállítások alapján, az elkészített költségvetés alapulvételével, tételes elszámolással történik, így a mértéket és a mennyiségeket a Feleknek közösen kell megállapítani és ellenőrizni, illetve bizonylatolni.

## **8. A TELJESÍTÉS HELYE ÉS IDEJE**

8.1 A szerződés teljesítésének határideje **2018. július 31.**

A Vállalkozó részéről előteljesítés megengedett.

A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.

8.2 Felek a teljesítés helyeként az alábbi munkaterületet határozzák meg:

**3700 Kazincbarcika közigazgatási területe, HRSZ. 534**

## **9. MŰSZAKI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL**

9.1 A műszaki átadás-átvételi eljárást meg kell előznie egy előzetes bejárásnak, melynek keretében – a Vállalkozó képviselőjének értesítése alapján – a műszaki ellenőr az értesítésben megjelölt időpontban köteles a munkaterületen megjelenni, és az elvégzett munkákat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül megvizsgálni abból a szempontból, hogy az átvételre - az akkori állapotban - alkalmasnak tekinthető-e.

9.2 A Vállalkozó képviselője a munkák befejezéséről és teljesítésre felajánlásról az átadás-átvételi eljárás megkezdésére megjelölt időpont előtt legalább 3 (három) nappal készre-jelentésével írásban értesíti a műszaki ellenőrt, megjelölve a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének napját is.

9.3 Ha a műszaki ellenőr az előzetes bejárás során megállapítja, hogy a munkák befejeződtek, illetve, hogy az elvégzett munka megfelel a törvényes és a szerződéses



kellékeknek, erről azzal értesíti a Megrendelőt és a Vállalkozót, hogy a műszaki átadás átvételi eljárás lefolytatásának a Vállalkozó által jelzett időpontban nincs akadálya. Ellenkező esetben, az Építési Naplóban, vagy az ahhoz csatolt hiánypótlási jegyzékben meghatározza azokat a javításokat és hiánypótlásokat, amelyek az elvégzett munkák s átvételre alkalmassá tételéhez a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig a Vállalkozónak még el kell végeznie.

- 9.4 A Vállalkozónak a hiánypótlási jegyzékre a képviselője útján nyilatkoznia kell, hogy a műszaki ellenőr által meghatározott munkákat kifogásolja-e. Amennyiben a hiánypótlási jegyzékkel kapcsolatban kifogása nem merül fel, a javításokat és hiánypótlásokat a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdéséig köteles elvégezni. A javítások, és hiánypótlások teljesítése során a Szerződő Feleknek fokozottan együtt kell működniük.

Amennyiben a Vállalkozó a műszaki ellenőr által jelzett hibákat, hiányosságokat vitatja, állítva, hogy a szolgáltatás a szerződés szerű teljesítés felajánlására alkalmas, a Szerződő Feleknek mindent el kell követniük ahhoz, hogy álláspontjaik egymáshoz közeledjenek, és a véleményeltérés a műszaki átadás-átvétel időpontjára feloldódjék.

Ha megegyezés nem jön létre a Felek között, a műszaki ellenőrnek a saját állítását megfelelően alátámasztó bizonyítás felvételéről (fényképfelvétel, mintavétel, közösen kijelölt szakértő által végzett szemle, stb.) gondoskodnia kell.

- 9.5 A Megrendelő a műszaki átadás-átvételi eljárást a Vállalkozó készre jelentése alapján - a hiánypótlási jegyzék teljesítésétől függetlenül – tűzi ki. Ha a Megrendelő a Vállalkozó készre jelentését követő 15 (tizenöt) napon belül indokolás nélkül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezd, de legfeljebb 30 (harminc) napon belül nem fejezi be, a Megrendelő a Vállalkozó kérésére a teljesítésigazolást köteles kiadni.

A Megrendelő az elvégzett munkákat a műszaki átadás-átvételi eljárás során vizsgálja meg. A jogszabályban megjelölt szervezet a Megrendelő a műszaki ellenőr útján hívja meg.

- 9.6 Az átadás-átvételi eljárás célja annak megállapítása, hogy az elkészült építési-szerelési munka, illetve annak eredménye megfelel-e a műszaki terveknek, leírásoknak, jogszabályi és hatósági előírásoknak, szabványoknak, a szerződésben foglaltaknak (különös tekintettel a minőségi előírásokra), továbbá alkalmas-e a rendeltetés szerű használatra.

Az átadás-átvételi eljárás megkezdésének feltétele a munkaterület és az anyag- és törmelékszállítási útvonalak megtisztított állapota, a Vállalkozó által be nem épített, valamint a tulajdonát képező eszközöktől való mentessége.

A műszaki átadás-átvételi eljárás magában foglalja a megtekintést, a szemlét és a bejárást. Az eljárás során a Vállalkozónak igazolnia kell, hogy

- (i) a munka a szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott követelményeknek és a hatósági előírásoknak, valamint az esetlegesen menetközben elrendelt megrendelői módosításoknak megfelelően, hiány- és hibamentesen elkészült;



- (ii) rendelkezésre állnak az eljárást megelőző alkalmassági és minőségi vizsgálatok bizonyítványai,
- (iii) a Létesítmény és berendezéseinek, felszereléseinek működtetéséről, használatáról a Megrendelőt, vagy az általa megjelölt személyeket megfelelően kioktatta;

9.7 A Szerződő Feleknek a műszaki átadás-átvétel megállapításait jegyzőkönyvben kell rögzítenie. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell legalább:

- (i) az eljárás kezdetének és befejezésének időpontját,
- (ii) a műszaki átadás-átvételi eljárásban résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét,
- (iii) a Megrendelő által érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket,
- (iv) az Megrendelő észrevételeit a szerződésben foglaltak teljesítéséről,
- (v) a műszaki átadás-átvételi eljárás során felfedezett mennyiségi és minőségi hibák, hiányok, hiányosságok megnevezését (jelentősebb tételszám esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv mellékletét képező külön hiánypótlási jegyzőkönyv vagy hibajegyzék, hiányjegyzék is készíthető),
- (vi) a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket,
- (vii) a jogszabályban előírt nyilatkozatokat,
- (viii) a Megrendelő építető döntését arról, hogy átveszi-e az építményt,
- (ix) a Megrendelő döntését arról, hogy igényt tart-e a hibák kijavítására vagy árengedményt kér, valamint
- (x) a résztvevők részéről a jegyzőkönyv jóváhagyását.

Ha a Megrendelő a hibák, hiányok, hiányosságok kijavítását kéri, az jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a kijavítás határidejét, valamint a kijavításért és az átvételért felelős személy megnevezését.

9.8 A Vállalkozó a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával egyidejűleg köteles átadni Megrendelőnek az Átadási Dokumentációt 2 (kettő) példány papír formátumban és 1 (egy) példány digitális formátumban. Az Átadási Dokumentáció tartalmazza a megvalósulási tervet, azaz a létesítmények ténylegesen megvalósult állapotának műszaki terveit, valamint az alábbi iratanyagokat, dokumentumokat magyar nyelven:

- (i) a Megrendelőt megillető építési naplópéldányt annak összes mellékletével,
- (ii) a jóállási dokumentumokat,
- (iii) a főbb mozgatható építményszerkezetek kezelési útmutatóját, használati utasítást,
- (iv) üzemeltetési, használati és karbantartási utasítást,
- (v) a mérési jegyzőkönyveket és az elvégzett működési próbák jegyzőkönyveit,
- (vi) a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok jóállási jegyét,
- (vii) az építési munka, a beépített anyagok és berendezések minőségét igazoló bizonylatokat, megfelelőségi igazolásokat (nyilatkozatokat), a gyártóművi és a hazai honosítási műbizonylatokat (illetve ezek szakfordító által elkészített magyar nyelvű fordítását),
- (viii) egyéb, jogszabályban meghatározott dokumentumokat

9.9 A műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet el kell látni teljesítésigazolási záradékkal, melyben a Megrendelő nyilatkozik, hogy a kivitelezés a Szerződésnek megfelelően elkészült, a teljesítése alapján a Vállalkozó jogosult a Vállalkozói díj követelésére, valamint a végszámla benyújtására. A záradékban utalni kell az esetleges hibák, hiányok pótlására született egyezségekre is. A teljesítésigazolási záradék kiállításával a műszaki átadás-átvételi eljárás lezártnak és sikeresnek, míg e nélkül az eljárás meghiúsultnak tekintendő. Amennyiben a Megrendelő jogalap nélkül tagadja meg a teljesítésigazolási záradék kiállítását, a meghiúsult átadás-átvételi eljárás költségei őt terhelik.

9.10 Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha a műszaki átadás-átvételi eljárás a Szerződésben foglalt teljesítési határidőn belül megkezdődik, kivéve, ha a Megrendelő a szolgáltatást nem vette át. A Megrendelő nem tagadhatja meg az átvétel olyan jelentéktelen hibák, hiányok miatt, melyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folyamán nem akadályozzák a rendeltetésszerű használatot. Az átadás-átvétel idején fennálló hibák, hiányok kijavításának határideje 15 (tizenöt) napnál hosszabb nem lehet. A Vállalkozó késedelme akkor is az átadás - átvétel befejezésétől áll be, ha alaptalanul vitatta a hibák, hiányok fennállását, illetve az azokkal kapcsolatos felelősségét.

## **10. TELJESÍTÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK, SZERZŐDÉST MEGERŐSÍTŐ BIZTOSÍTÉKOK**

10.1 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a 8.2. pontban meghatározott végteljesítési határidőhöz képest késedelmesen teljesít, a késedelem minden napjára a jelen pont szerinti késedelmi kötbér megfizetésére köteles, azzal, hogy a késedelmi kötbér összege maximum 30 (harminc) napig kerül felszámításra. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni.

A kötbér mértékét a Felek naponta a nettó - az áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás 0,5 (fél) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.2 Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki felróható, a Szerződés meghiúsul, a Vállalkozó a jelen pont szerinti meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kárát is megtéríteni. A meghiúsulási kötbér fizetése nem érinti a Megrendelő egyéb, a szerződés meghiúsulása vonatkozásában fennálló jogainak érvényesítését.

A kötbér mértékét a Felek a nettó - áfa és tartalékkeret nélkül számított - ellenszolgáltatás vállalkozói díj 20 (húsz) %-ának megfelelő összegben határozzák meg.

10.3 Vállalkozó köteles a Megrendelő részére jótállást nyújtani, amely kiterjed a teljesítés során telepített valamennyi eszközre is. A Felek a jótállás kezdő időpontjaként a

végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő napot tekintik, a jótállás mértékét 24 hónapban, azaz huszonnégy hónapban határozzák meg.

10.4 Vállalkozó köteles a vállalkozási szerződés megkötéséig felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy a meglévő biztosítását jelen szerződéses munkára is kiterjeszteni. A felelősségbiztosítás értékének el kell érnie legalább az **15 millió Ft/ év és 5 millió Ft/ káresemény értékét**. A Vállalkozó köteles a felelősségbiztosítási szerződés másolatát a Megrendelő részére átadni, mely jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi.

## 11. JÓTÁLLÁS, KELLÉKSZAVATOSSÁG

11.1 A Vállalkozó szavatossággal tartozik azért, hogy az általa végzett kivitelezési munka és a teljesítéskor beépítetett valamennyi eszköz a teljesítéskor megfelel a jelen Szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak (kellékszavatosság). Ennek keretében szavatolja

- (i) az építési munkák szakszerű és hibátlan elvégzését;
- (ii) a vonatkozó szabványoknak és előírásoknak betartását;
- (iii) illetve, hogy a Létesítmény kielégíti valamennyi, a Szerződéses műszaki tartalomban meghatározott követelményt, paramétert és műszaki adatot.

11.2 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége a Létesítménybe beépített anyagokért, szerkezetekért, berendezésekért a végteljesítés sikeres műszaki átadás-átvételének napját követő naptól a Ptk-ban, vagy a külön jogszabályokban foglalt kötelező alkalmassági idő lejártáig áll fenn.

11.3 A Vállalkozó szavatossági kötelezettsége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a nem rendeltetésszerű használat következményei, illetve amelyekről bebizonyosodik, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A Megrendelő köteles a szabványokban, műszaki előírásokban, karbantartási utasításokban rögzített előírásokat betartani.

11.4 A Vállalkozó a jelen 11. pontban részletezett szavatossági kötelezettségein túl a 10.3 pont szerint jótállást is vállal.

11.5 A jótállási időn belül vagy szavatossági időn belül a Megrendelő által jelzett hiba kijavítását a Vállalkozó az erről szóló Megrendelői bejelentés kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül köteles megkezdeni, és a műszakilag indokolt időtartam alatt befejezni. A kisebb jelentőségű hibák esetén Megrendelő köteles ezeket a hibákat együtt kezelni, és azokat az utófelülvizsgálati eljárás előkészítése során bejelenteni a Vállalkozó felé.

11.6 Amennyiben a Vállalkozó a hiba kijavításához szükséges intézkedéseket nem kezdi meg a 11.5 pontban foglalt határidőben, vagy a hiba kijavítása a műszakilag indokolt időtartam alatt nem fejeződik be, a Megrendelő jogosult a hibát a Vállalkozó terhére kijavítani vagy kijavíttatni.

A kijavításon kívül a Megrendelőt megilletik a jogszabályban a szavatosság és jótállás körében meghatározott egyéb szavatossági és jótállási jogok.

- 11.7 A hiba felmerülését követően a Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Vállalkozót, a címére küldött ajánlott küldemény formájában. A bejelentés kézhezvételét követően a Szerződő Felek kötelesek egyeztetésen megvitatni a hiba okát, valamint – ha a Vállalkozónak szavatossági kötelezettsége merül fel – a kijavítás módját, menetét, és a kijavításhoz műszakilag indokolt időtartamot.
- 11.8 Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki átadás-átvételt követően egy éven belül utófelülvizsgálati eljárás tartanak. Az utófelülvizsgálati eljárást a Megrendelő készíti elő és meghívja arra a Vállalkozót.
- A meghívót az eljárás megkezdésének napját megelőzően 15 (tizenöt) nappal kell megküldeni, mellékelve ahhoz a Megrendelő által összeállított hibajegyzéket is. A Megrendelő az eljárásról a meghívottak jelenlétében jegyzőkönyvet vesz fel. A jegyzőkönyvben fel kell tüntetni résztvevőknek a hibákkal, hiányokkal kapcsolatos nyilatkozatát. A Vállalkozó az eltelt idő alatt bekövetkezett hiányosságokat, illetve hibákat az utó-felülvizsgálati eljárást követő legkésőbb 30 (harminc) napon belül köteles kijavítani.

## 12. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS MEGSZŰNÉSE

- 12.1 Felek között a vállalkozási szerződés annak szerződésszerű teljesítést követő szavatossági időszak végéig tartó hatállyal jön létre.
- 12.2 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Megrendelő részéről: A Megrendelő minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult és a (vi) pontok alapján köteles a Vállalkozóhoz intézett, egyoldalú és a felmondás okait megjelölő nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést az alábbi esetekben:
- (i) a Vállalkozó ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén, feltéve, hogy a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Megrendelő írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges;
  - (ii) a Vállalkozó 30 (harminc) napot meghaladó késedelme esetén;
  - (iii) a Vállalkozó indokolt ok nélkül elmulasztotta megkezdeni, vagy felfüggesztette a jelen Szerződés szerinti feladatok elvégzését;
  - (iv) a Vállalkozóval szemben felszámolási eljárás indul, vagy végelszámolás általi megszűnését határozza el,
  - (v) Vállalkozó adószámát felfüggesztik,
  - (vi) amennyiben vállalkozó 5. számú mellékletében foglalt átláthatóságra vonatkozó nyilatkozata valótlan tartalmú.

A fenti (iv)-(vi) pontok szerinti események bekövetkeztéről a Vállalkozó haladéktalanul köteles írásban bejelentést tenni a Megrendelő felé. Az elállást tartalmazó

jognyilatkozat kizárólag írásban (cégszerűen aláírva) érvényes. A felmondó nyilatkozatot tértivevényes küldeményként kell a címzett kapcsolattartójához eljuttatni.

12.3 A Szerződéstől történő elállás vagy azonnali hatályú felmondása a Vállalkozó részéről: A Vállalkozó a Megrendelő ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén minden egyéb joga csorbitása nélkül, azonnali hatállyal jogosult a Megrendelőhöz intézett, a felmondás okait megjelölő írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést, feltéve, hogy Megrendelő a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Vállalkozó írásbeli felhívásától számított 15 (tizenöt) napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges.

12.4 Vállalkozó a jelen szerződés megszűnését követően haladéktalanul köteles a munkaterületről levonulni, és azt (valamint az anyag- és törmelékszállítási útvonalakat) megtisztított állapotban átadni.

A fentiek alkalmazásában elállás helyett felmondás értendő, amennyiben a jognyilatkozat közlésének időpontjában a szerződéskötés előtt fennállott helyzetet visszaállítani nem lehet, vagy a Megrendelő azt nem kívánja.

A szerződésnek bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással – a Vállalkozó által elvégzett munka arányában – elszámolni.

### **13. KIMENTŐ OK (VIS MAIOR)**

Minden olyan esemény, melyet a Felek tevékenységükkel befolyásolni nem tudnak, de az a szerződéses teljesítést befolyásolja, a szerződés szempontjából vis majornak (a továbbiakban: Vis Maior) tekintendő, így különösen a kormányintézkedés, sztrájk, felkelés, terrorista támadás, szokatlan közlekedési nehézségek, szélsőséges időjárási viszonyok. A Felek megállapodnak, hogy egyik Fél sem felelős a nem szerződésszerű teljesítésért, valamint az ebből keletkező károkért, amennyiben a nem szerződésszerű teljesítést Vis Maior okozta.

Vis Maior előfordulása esetén a feleknek, haladéktalanul – írásban – értesíteniük kell egymást. Ezen értesítésben meg kell nevezni a Vis Maior pontos okát, valamint a szerződés teljesítésével kapcsolatos várható hatását.

Amennyiben a Vis Major a szerződés teljesítésével kapcsolatos hatásai azt szükségessé teszik, Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy tárgyalásokat kezdeményeznek a szerződés szükséges módosítása érdekében.

### **14. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG**

Megrendelő és Vállalkozó tudomásul veszi, hogy tevékenysége során birtokába jutott valamennyi információ üzleti titkot képez. Azokat egyéb tevékenysége során nem használhatja, nyilvánosságra nem hozhatja, illetve harmadik személlyel egyéb módon nem közölheti. Megrendelő és Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az üzleti titkot alkalmazottai, illetve alvállalkozói, és azok alkalmazottai is megtartsák. A

titoktartási kötelezettség elmulasztásából eredő károkért Megrendelő és Vállalkozó kártérítési felelősséggel tartozik.

## **15. A SZERZŐDŐ FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE**

- 15.1 Felek a szerződés teljesítése során együttműködni kötelesek, ennek során egymást kötelesek értesíteni az érdekkörükben felmerülő, a szerződésre kiható minden lényeges körülményről, illetve tényezőről. Az együttműködés során tett intézkedéseket az építési naplóba kötelesek bevezetni.
- 15.2 Vállalkozó a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni, és a Megrendelő által munkavégzés során közölt igényeket, elvárásokat és azok módosításait kötelezően figyelembe venni. A Megrendelő utasításai a Vállalkozó teljesítését nem tehetik terhesebbé.
- 15.3 Megrendelő és Vállalkozó a Szerződés teljesítése során oly módon kötelesek együttműködni, hogy ezáltal mindkét fél számára lehetővé váljék a Szerződés által reá ruházott kötelezettségek (akadályok közlése, egyeztetés, stb.) teljesítése.  
Amennyiben olyan körülmény merül fel, amelynek következtében a szerződésben vállalt valamely kötelezettség teljesítése előre láthatóan akadályba ütközik, a Felek kötelesek egymást az akadály felmerülésekor, vagy a fenyegető akadályról való tudomásszerzéskor haladéktalanul írásban értesíteni. A Vállalkozónak a műszaki tartalmat, valamint a munkák befejezésének határidejét érintő körülmény esetén az akadályértesítést az építési naplóba történt bejegyzés mellett haladéktalanul levélben is meg kell küldenie a Megrendelőnek, ebben az esetben a közlés a levél kézhezvételével hatályosul.  
A szerződésszegés alóli kimentés alapjául a megfelelően közölt akadályértesítés szolgálhat, amennyiben az akadály a Vállalkozónak nem felróható, és nem az ő érdekkörébe tartozik.
- 15.4 A Vállalkozónak mentesítenie kell a Megrendelőt minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely a szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog bármely módon történő megsértése miatt felmerülne.
- 15.5 A Vállalkozó személyzetének a munkaterületen tartania kell magát az érvényes szabályokhoz, előírásokhoz, továbbá teljesítenie kell a Megrendelő helyszíni vezetésének utasításait. Az előírások durva vagy kismértékű, de ismétlődő megsértése esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelő felszólítására az érintett személyeket a munkaterületről eltávolítani, és őket más alkalmas személyekkel pótolni.
- 15.6 Felek értesítési címei a jelen szerződés aláírásakor az alábbiak, amely értesítési címetek mindkét fél jogosult a másik fél megfelelő értesítésével módosítani:  
Megrendelő részéről:  
Név: Szitka Péter

Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
Telefon: 06-48/514-700  
Telefax: 06-48/514-752  
E-mail: [szitka.peter@kazincbarcika.hu](mailto:szitka.peter@kazincbarcika.hu)

Vállalkozó részéről:

Név: Zay Adorján  
Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
Telefon: 06-46-501-501  
Telefax: 06-46-501-501  
E-mail: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)

15.7 A jelen szerződéssel kapcsolatos minden értesítés vagy közlés csak írásban, a fenti illetőleg a felek által módosított címre küldött ajánlott küldeményként, faxon vagy elektronikus levelezés útján érvényes.

15.8 A postán küldött értesítés vagy közlés kézbesítettnek tekintendő második kézbesítés megkísérlését követő 5. (ötödik) munkanapon, a fax illetőleg e-mail a küldés időpontjában minősül kézbesítettnek, ha a kézbesítés helye szerinti időben 8:00 és 16:00 között kerül elküldésre, egyébként a következő munkanap reggelén. Ez utóbbi kézbesítések igazolására a küldő fax illetőleg számítógép által kiállított igazolás szolgál.

15.9 A műszaki ellenőr jogosult minden olyan nyilatkozat megtételére, cselekmény végrehajtására, amelyet a jelen Szerződés, vagy a Megrendelő meghatalmazása ki nem zár. A műszaki ellenőr a Szerződésben külön nevesítetteken felül jogosult különösen:

- (i) a Szerződésben foglalt Megrendelői ellenőrzési jogosultságot gyakorolni;
- (ii) a Megrendelő utasításadási jogkörét gyakorolni;
- (iii) a rendszeres, vagy szükség szerinti megbeszéléseket összehívni, megszervezni;
- (iv) a teljesítésgazolási záradékot a Megrendelő képviselőjével együtt aláírni.

Megrendelő műszaki ellenőre a munka kivitelezését és az építési naplót folyamatosan, de legalább 7 (hét) naponként ellenőrzi.

A jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok műszaki ellenőrei:

Név: Angyal Péter – Barcika Szolg Kft.  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Munkácsy tér 1.  
Telefon: 06-70/313-1165  
E-mail: [angyal.peter@barcikaszolg.hu](mailto:angyal.peter@barcikaszolg.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: ME-É 05-50004, ME-M 05-50004

15.10 A felelős műszaki vezető a Vállalkozó részéről a munka felelős vezetője. A Szerződésben meghatározott jogait és kötelezettségeit személyesen, akadályoztatása esetén helyettese útján köteles gyakorolni. Köteles a munkaterület és a munkák állandó helyszíni felügyeletét ellátni. A felelős műszaki vezető gondoskodik az Építési Napló folyamatos vezetéséről, a munkaterületen való őrzéséről.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező építési munkálatok felelős műszaki vezetői:



Név: Szlukovinyi Tamás  
Cím: 3535 Miskolc, Erdész u. 24.  
Telefon: 06-30/553-3323  
Telefax: 06-46/532-538  
E-mail: [szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu](mailto:szlukovinyi.tamas@eszakerdo.hu)  
Kamarai névjegyzékszám: MV-KÉ/A-05-51764

## 16. JOGVITÁK RENDEZÉSE

A Megrendelő és a Vállalkozó kötelezik magukat, hogy vitás ügyeiket egymás között, tárgyalások útján igyekeznek rendezni. Amennyiben ezen eljárásuk 15 (tizenöt) napon belül nem járna sikerrel, úgy a vitát bármely fél jogosult az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bírósági fórum igénybe vételével jogi útra terelni.

## 17. A SZERZŐDÉS EGYÉB RENDELKEZÉSEI

- 17.1. A jelen Szerződés csak írásban módosítható.
- 17.2 Amennyiben a szerződés bármelyik rendelkezése vagy annak valamelyik része érvénytelen, ez nem érinti a szerződés többi rendelkezését vagy az adott rendelkezés többi részét, amelyek továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak, kivéve, ha a Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. A Felek megtesznek minden lehetséges erőfeszítést annak érdekében, hogy a jelen szerződés érvénytelen rendelkezését olyan érvényes rendelkezéssel helyettesítsék, amely egyezik a Felek akaratával és jelen Szerződés céljával.
- 17.3 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés érvényességének feltétele, hogy hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3.§ (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősüljön. Vállalkozó köteles haladéktalanul bejelenteni Megrendelő részére, amennyiben nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek. A Vállalkozó átláthatósági és titoktartási nyilatkozata a jelen szerződés 5. számú melléklete.
- 17.4 A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb vonatkozó hatályos magyar jogszabályok az irányadók.
- 17.5 Jelen szerződés 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megrendelőt 4 (négy), a Vállalkozót 2 (kettő) példány illeti meg.
- 17.6 Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, arra jogosult képviselőik útján írják alá.
- 17.7 A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek, melyek adott esetben fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra jelen Szerződéshez:

1. számú melléklet: Műszaki Dokumentáció
2. számú melléklet: Kivitelezési és Számlázási Ütemterv
3. számú melléklet: Teljesítés igazolás minta
4. számú melléklet: Felelősségbiztosítási szerződés
5. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

Kelt: Kazincbarcika, 2018. április 18.



**Kazincbarcika Város Önkormányzata**

**Megrendelő**

**Képviseli:**

Szitka Péter polgármester

**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
525 Miskolc, Deák tér 1.  
13.

**ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**

**Vállalkozó**

**Képviseli:**

Zay Adorján vezérigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

289

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS  
1. sz. módosítása

1465

HIV/1465-34/2018  
Bertou!

Dávid  
Én  
R. Mária  
0820

amely létrejött egyrészről  
**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
Cím: 3700 Kazincbarcika, Fő tér 4.  
E-mail cím: [hivatal@kazincbarcika.hu](mailto:hivatal@kazincbarcika.hu)  
Törzsszám: 726456  
Adószám: 15726456-2-05  
Bankszámlaszám: OTP Bank 11734152-15350057  
Képviselője: Szitka Péter polgármester  
mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről  
**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
Cím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.  
E-mail cím: [eszakerdo@eszakerdo.hu](mailto:eszakerdo@eszakerdo.hu)  
Cégjegyzékszám: 05-10-000135  
Adószáma: 11071596-2-05  
Bankszámlaszám: 11994002-02407056-00000000  
Telefon: +36-46-501-501  
Fax: +36-46-501-505  
Képviselője: Zay Adorján vezérigazgató  
mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó, a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: a Felek) között az alábbi napon a következő feltételekkel:

1. Felek a „**Csapadék csatorna rekonstrukciós munkái a Bartók Béla és Csalogány utcák közötti szakaszon**” tárgyú, 2018. április 18-án aláírt szerződésük 8.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:
  - „8.1 A szerződés teljesítésének határideje **2018. szeptember 30.**  
Vállalkozó a teljesítési határidő lejárta előtt bármikor jogosult teljesíteni.  
A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező valamennyi munkát legkésőbb a 8.1 pontban rögzített időpontra – figyelemmel a Ptk. 6:247. § (2) bekezdésére – befejezni.”
  2. A vállalkozási szerződés jelen 1. számú módosítással nem érintett rendelkezései változatlanok maradnak.
  3. A jelen 1. számú szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadók.

4. Felek a jelen 1. számú szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, annak elolvasása és értelmezése után jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződésmódosítás 6 (hat) egymással teljesen megegyező eredeti példányban készült, melyből a Megbízó 4 (négy), a Megbízottat 2 (kettő) példány illeti meg.

Kazincbarcika, 2018. július 23.



.....  
**Kazincbarcika Város Önkormányzata**  
képviseli: Szitka Péter polgármester  
**Megrendelő**

**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
3525 Miskolc, Deák tér 1.  
2.

.....  
**ÉSZAKERDŐ Zrt.**  
képviseli: Zay Adorján vezérigazgató  
**Vállalkozó**

**Pénzügyi ellenjegyző:**

.....  
*Handwritten signature*

**Jogi véleményező:**

.....  
*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten initials*